

# Rapport d'activité des sections pendant l'année 1943-1944

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **47 (1943)**

PDF erstellt am: **25.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-555417>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Rapport d'activité des Sections

## pendant l'année 1943-1944

---

### 1. Section de Porrentruy

Fidèle à sa tradition, notre Section s'est efforcée, au cours de la saison 1942-1943, de présenter au public bruntrutain une série de manifestations littéraires et artistiques de valeur. Notre comité a-t-il atteint le but qu'il s'était proposé? Il serait présomptueux de répondre par une affirmation trop catégorique et de prétendre que nous avons réussi à contenter tous les goûts et les amateurs toujours plus nombreux de délasséments intellectuels.

La série des conférences s'ouvre le 12 octobre par celle de M. Léon Degoumois, professeur à Berne, qui a pour titre : *Et c'est là l'histoire de Manon Lescaut*.

Le 3 novembre, M. Bernard de Colmont nous parle de *Trois Français en kajak dans le Colorado*.

M. A.-F. Duplain, artiste-peintre à Lausanne, organise sous nos auspices une exposition de peinture du 21 novembre au 6 décembre. Il profite de cette circonstance pour nous présenter, le 4 décembre, des *Croquis d'atelier de quelques peintres contemporains*, conférence au cours de laquelle il évoque notamment la mémoire de Willy Nicolet, professeur de dessin à Porrentruy.

Quelques jours auparavant, le 30 novembre, nous avons une fois de plus le plaisir d'écouter le brillant conférencier Henri Guillemin sur ce sujet : *Qui était Victor Hugo?*

Puis c'est le tour de la Troupe du Théâtre municipal de Lausanne qui, le 14 décembre, nous présente le *Napoléon unique*, de P. Reynal.

Le 18 janvier 1943, nous avons le plaisir d'applaudir la Compagnie Jean Hort qui interprète avec un brio remarquable *Bou-bouroche* de Courteline.

Un jeune artiste, M. Fr. Riat, fils de M. le colonel d'artillerie Riat, de Chevenez, tient à faire ses débuts dans notre ville et nous donne, le 27 janvier, un récital de piano fort applaudi.

Le 4 février, M. Hofer, professeur à l'Ecole cantonale de Porrentruy, nous brosse un tableau remarquable de : *25 ans*

*d'activité en haute montagne de la Section Jura du Club Alpin Suisse.*

15 février. La Troupe de la Comédie de Lausanne recueille de chaleureux applaudissements avec la pièce de Benedetti: *Deux douzaines de roses écarlates*.

Dans une conférence qui remporta un franc succès, M. Gilbert Beley nous fait part, le 1<sup>er</sup> mars, de *Quelques réflexions sur la connaissance du Français dans le Jura*.

Le 11 mars, c'est un concert de musique de chambre, donné par M<sup>lles</sup> Hublard, Wohlgemut et Nessini.

Et de nouveau nous saluons le retour de M. Henri Guillemin qui, le 30 mars, tient ses auditeurs en haleine en leur présentant avec sa maîtrise habituelle: *Le Destin de Jean-Jacques*.

Mais la saison touche à sa fin. C'est à la Comédie de Genève que nous faisons appel pour la clôture, qui nous vaut, le 24 mai, une magistrale représentation du *Misanthrope*, de Molière.

Le secrétaire central: *Christe*.

## 2. Section de Delémont

L'assoupissement de notre Section, signalé dans le rapport d'activité de l'année 1942, s'est transformé en léthargie à la suite de la maladie de notre ancien président, M. Joseph Mertenat.

Mais notre Section n'a pas attendu le printemps pour se réveiller. Dès le début de décembre 1943, un comité composé de jeunes, d'un enthousiasme communicatif, est sur pied.

Nul doute que ce comité fera du bon travail.

*André Rais.*

## 3. Section de la Prévôté

La configuration spéciale de la Prévôté oblige ses émulateurs à se grouper dans les centres les plus importants de ses vallées quitte à se rencontrer, une fois l'an, en assemblée générale dans le lieu où siège le comité.

Dans une réunion tenue à Malleray, nos amis de Moutier, après avoir présidé avec beaucoup de compétence et de dévouement aux destinées de la section pendant plus de quatre ans, se déchargèrent de leurs fonctions en les confiant au groupe de Malleray. Après la séance administrative, M. Chs Frey, inspecteur scolaire, entretint l'auditoire sur une étude intéressante, intitulée *Les bandeliers de la Prévôté*.

C'est à Tavannes qu'il faut enregistrer l'activité la plus féconde et la plus réjouissante de cet exercice. Sous l'énergique impulsion de M. Roblin, son dévoué président, le groupe de cette cité organisa pas moins de neuf conférences où se firent entendre le Dr Schubiger: *La guerre des ondes*; M<sup>me</sup> Isabelle Debran: *De Tripoli à Aden*; M. B. de Colmont: *En kayak sur les canyons du Colorado*; M. le Dr Degoumois: *Du style dit commercial*; Henri Guillemain: *Destin de J.-J. Rousseau*; Jean Gabus: *Dakar, Niger, Sahara*; le pasteur Huguenin: *Bismark et Clémenceau*; Jean Musard: *Situation économique de la Suisse* et René Farny sur le *Ravitaillement de Paris*. A son tour Malleray eut la visite de de Colmont et Moutier patrona la tournée du Théâtre Municipal de Lausanne lors de la représentation de *Deux douzaines de roses écarlates* et la tournée de la Comédie de Genève, dans son gala Molière: *Le Misanthrope*. A Courrendlin, sous les auspices de l'Emulation et du Chœur mixte Sainte Cécile, un grand concert attira un superbe auditoire.

Nous avons ainsi tout lieu de nous déclarer satisfait de l'activité de notre Section.

Chs Frey.

#### 4. Section de l'Erguël

L'automne dernier, une grave crise ministérielle menaçait de faire chanceler notre Comité; le Docteur Haldimann, président, se retirait après deux années d'une belle activité; mais en renonçant à ses fonctions, il donnait le signal d'une malheureuse épidémie qui allait s'étendre à toutes les charges. Rendons hommage à un de nos membres les plus actifs du Comité: M. Pierre Nicolet, qui dans un geste digne du grand Confédéré du Ranft aplanit les difficultés en acceptant de reprendre le secrétariat. Cet exemple abattit les résistances et aussitôt le Comité se constitua dans la formation que vous connaissez. L'exercice 1942-43 s'ouvrait le 6 novembre par la rituelle séance administrative qui consacre un nouveau président et installe les membres de l'exécutif. A cette séance M. Gogler, professeur et artiste peintre, démontra en érudit passionné de science héraldique, la subtilité de ce noble art. Il s'arrêta aux particularités des figures en s'illustrant de très beaux dessins.

Le 4 décembre, M. Robert Jeanneret, en fin lettré, nous ouvre des horizons sur la littérature moderne anglaise en évoquant *l'œuvre du romancier James Joyce*. Cette conférence par son fond et par sa forme eu le plus grand succès.

En janvier notre village vécu une vie mouvementée par



l'organisation de grands championnats militaires à ski, si bien que la première séance de l'année fut remise au 5 février. Un très bel auditoire vint écouter M. Gilbert Beley de Delémont, qui fit avec beaucoup de finesse et d'esprit des remarques sur *La langue française dans notre Jura*. « Le Plaidoyer » de l'avocat delémontain en faveur du respect de notre langue est par sa forme déjà une magistrale leçon de français. Reconnaissons que le Jura bernois si « terre romande » qu'il se proclame, a beaucoup à se perfectionner dans cette voie. L'Emulation ne peut qu'applaudir à la campagne d'épuration linguistique qu'entreprend M. Beley, ainsi s'exprime notre secrétaire.

Le 26 février, M. Burgener, un jeune et savant professeur, nous entretint de la *Suisse dans les lettres de Napoléon*. Nous sommes mis en face d'une documentation énorme, éclairée par une solide méthode historique. Il est intéressant de voir l'opportunisme napoléonien vis-à-vis de la Suisse et plus particulièrement du Valais afin de s'assurer le passage des Alpes pour attaquer l'autrichien dans la plaine du Pô.

Le 19 mars, c'est au tour de M. Jean-Pierre Méroz, jeune professeur de chez nous, de nous donner la conception de *l'homme libre* d'après les deux grands romanciers suisses, Gottfried Keller et Ramuz. Il dresse un intéressant parallélisme entre Henri Le Vert et Aimé Pasche. M. Méroz conclut: « Etre libre c'est donner un sens à sa vie, c'est reconnaître ce que l'on doit à sa terre et sur cette base cultiver son idéal. »

En collaboration avec la Société des Amis du Théâtre, nous eûmes le plaisir de présenter à un nombreux public, le professeur Guillemain qui défendit avec la chaleur persuasive qui lui est propre, la cause de Jean-Jacques Rousseau. Ce fut une très brillante soirée.

En juin, la traditionnelle séance du mazot nous amène, par un beau soir, à nous réunir dans la rustique salle où autour de la table chacun s'exprime en un agréable colloque.

Le président ouvre la discussion en donnant connaissance de la requête adressée par le Comité Central au Conseil Exécutif bernois. Il s'agit en particulier de revendications auxquelles les Jurassiens sont attachés: la création d'une école française à Berne et le retour des archives jurassiennes à Porrentruy.

Puis le Dr Krähenbühl joue de son violon d'Ingres en évoquant quelques particularités des *tourbières des Pontins*. Recherches méthodiques qui nous font comprendre comment la terre inscrit en elle-même sa propre histoire.

Cela donne l'occasion à M. Flotron de parler de la défense de notre Jura et de ses sites. Puis M. Bringolf lit quelques-uns de ses meilleurs poèmes.

Nous voilà au seuil d'un nouvel hiver, moment où notre Emulation renaît; elle vient d'organiser avec la Société des Amis du Théâtre une conférence donnée par M. de Colmont, cet intrépide et savant chercheur d'images.

Enfin, malgré ces temps cruels de deuils et de batailles où tout s'associe pour détruire, notre Emulation a cherché à continuer sa modeste mission celle de vous apporter, par l'entremise de nos conférenciers, quelques heures bienfaisantes et reposantes où l'esprit peut s'évader des noires contingences de la présente existence.

Le président: *P. DuEois.*

## 5. Section de Tramelan

C'est en hiver que la ruche tramelote bourdonne. Les sociétés locales — une dizaine — organisent à tour de rôle leur concert annuel. « La Littéraire », société sœur de l'Emulation de par son activité, met également sur pied un programme assez chargé. Il est parfois difficile d'organiser une conférence dans une semaine libre.

Notre Section, comme par le passé, a eu le grand privilège de travailler dans une atmosphère de concorde et de paix. Le 4 novembre 1942, un nombreux auditoire avait le plaisir d'écouter M. L. Tripet, pasteur, qui retraça d'une façon brillante et évocatrice la vie et les œuvres de notre grand écrivain et poète romand *Philippe Monnier*.

En février 1943, l'Emulation, en collaboration avec La Littéraire, organisait une conférence René Benjamin. L'éminent conférencier nous parla avec beaucoup de simplicité, de finesse et d'humour du sujet suivant: *Alphonse Daudet, marchand de bonheur*. Le conférencier, à l'instar de Daudet, fut pour nous un dispensateur de bonheur.

En mars 1943, l'Emulation se devait de venir écouter M. Philippe Monnier, maître secondaire à Reconvilier, sur ce thème: *Les origines de la langue française*. Selon l'avertissement du conférencier, ce fut une leçon plutôt qu'une conférence, mais leçon combien vivante et instructive.

Au seuil d'une nouvelle période d'activité, nous osons espérer que celle-ci sera meilleure que les autres et qu'elle nous ramènera la Paix si intensément désirée.

Octobre 1943.

*E. Boillat.*

## 6. Section de la Neuveville

Ce rapport n'embrasse que le deuxième semestre de 1943, l'activité du début de l'année ayant été décrite dans une précédente chronique.

Le 12 juin, les Emulateurs neuvevillois étaient les hôtes de M. le Dr Rollier. Notre éminent compatriote nous fit les honneurs de la riche *collection iconographique du Lac de Bienne* qu'il a rassemblée avec un parfait bon goût dans sa superbe propriété des Lorettes. Il commenta plus spécialement, en connaisseur avisé, les œuvres des petits maîtres.

Le 17 novembre, M. Henri Guillemin venait chez nous, pour la première fois. Il entretint du *Destin de Jean-Jacques* un public qui fut rarement si dense et qui ne vibra jamais d'un pareil enthousiasme à l'audition d'une conférence.

Le 7 décembre, les artistes de la Compagnie Jean Hort interprétèrent, avec un art très sûr, le *Professeur Klénow* de Karen Bramson. Cette pièce danoise en 3 actes, d'une belle tenue littéraire, au texte émaillé de profondes vérités philosophiques, met en scène une espèce de Quasimodo intellectuel. Le rôle de ce dernier était incarné de façon remarquable par Jean Hort lui-même, excellemment secondé par Jacqueline Randal et Ambreville.

Les participants à l'assemblée générale de Section, le 15 décembre, eurent enfin la primeur d'une causerie de M. le pasteur Simon sur le *tumulte de Vauffelin*. C'est avec beaucoup d'humour que le conférencier fit revivre un épisode savoureux de l'histoire jurassienne.

Le président: Dr Marcel Joray.

## 7. Section des Franches-Montagnes

Des mobilisations répétées des membres du nouveau comité, ont quasiment paralysé l'activité de notre Section. Des démarches de toute sorte ont cependant été entreprises pour satisfaire le goût littéraire, artistique et musical de nos populations. Les efforts tentés n'ont malheureusement pas encore abouti. Certaines oppositions tomberont bien un jour comme feuilles d'automne, facilitant ainsi la réalisation de justes vœux et d'heureux projets. Une étoile a quand même lui dans la nuit: M<sup>e</sup> Gilbert Beley nous a enseigné *le français tel qu'on doit le parler*, tournant en ridicule maintes expressions qui ont trop souvent cours chez nous et ailleurs. Des projections cinématographiques représentant nos tor-

tillards à l'agonie et notre bétail au pâturage, nous ont instruits de « nos vraies richesses ».

Les faibles ressources dont dispose notre Section comme aussi le petit intérêt qu'on porte encore aux manifestations de l'esprit nous ont hélas! privés de la lumière des maîtres de la littérature contemporaine. La paix revenue, les ailes chargées de promesses, notre programme sera certainement plus riche et notre rapport plus varié.

Le président: *Marc Jobin.*

## 8. Section de La Chaux-de-Fonds

En 1943, la principale activité de notre Section fut la préparation de l'assemblée générale, d'abord fixée au 26 septembre, puis reportée finalement au 9 octobre. Comme d'habitude nos diverses séances ont été remplies, en plus de ces questions administratives, par les toujours intéressantes causeries de plusieurs de nos membres.

15 mai. Le président déplore le rapide décès de M. Henri Dreyfus, industriel en notre ville, reçu membre de notre section en janvier dernier. Instruit et ayant voyagé, M. Dreyfus montra beaucoup d'intérêt pour nos discussions, dans les trois séances auxquelles il lui fut donné d'assister. Lecture par M. Georges Robert-Darbre de trois *lettres de la famille Léopold Robert*, relatant divers faits de l'année de troubles 1831, ainsi que de curieux détails sur la vie du célèbre peintre et de ses proches. Les auditeurs purent apprécier, une fois de plus, cette aisance et cette belle tenue du style épistolaire de l'époque, qualités qui semblent bien perdues aujourd'hui, en dépit d'une instruction populaire beaucoup plus répandue.

11 juin. M. Wilhelm Wyser, professeur de musique et nouveau membre, nous parle de *l'Influence féminine sur les œuvres des grands compositeurs*. Cette lecture, très documentée, nous ouvre des horizons nouveaux sur la vie plutôt instable de quelques grands musiciens. Plusieurs de nos membres participent à une course aux tourbières de La Chaux-d'Abel, à laquelle nous avons été gracieusement invités, au nom de la Société locale des sciences naturelles, par son président, M. Philippe Bourquin, également membre dévoué de notre Emulation.

8 juillet. M. Charles Rossel, notre vice-président, nous présente la première partie de son travail sur *Léopold Robert et son œuvre*. Aimable et érudit exposé qui ouvre une discussion nourrie et fructueuse. La suite nous en est donnée dans notre réunion du

20 août, où nous avons l'avantage de contempler 48 clichés de reproduction des plus belles toiles de notre grand artiste chaudefonniér.

25 juillet et 30 septembre. Séances administratives pour l'Assemblée générale du 9 octobre. Ce jour-là, nous avons le plaisir de saluer un nombre imposant d'invités et d'Emulateurs de toutes les sections, entourant notre cher Comité central. Nous les remercions encore d'avoir par leur présence et leurs productions, contribué à la belle tenue de la réunion plénière de 1943.

25 novembre. M. Marius Fallet est désigné pour nous représenter au centenaire de la Section de La Chaux-de-Fonds de la Société neuchâteloise des sciences naturelles. M. Ch. Rossel nous lit un travail que lui a confié M. Roger Chatelain, membre de la section de Tramelan et intitulé: *Sentences, invocations et versets bibliques de la Maison jurassienne*, courte mais originale étude que son auteur n'avait pu présenter, vu l'heure avancée, à l'assemblée générale.

Il nous reste encore l'agréable devoir de remercier vivement les autorités, industriels et commerçants de notre ville et du canton qui ont témoigné d'une manière tangible leur sympathie pour l'Emulation, soit en nous accordant des subsides pour la fête centrale, soit en s'inscrivant au nombre de nos membres qui s'accroît ainsi d'une manière réjouissante.

Le président: Dr H. Joliat.

## 9. Section de Berne

Il est de notre devoir, malgré les temps difficiles que nous vivons, de maintenir plus que jamais vivant notre patrimoine intellectuel et spirituel. Nous devons également, nous autres Jura-siens qui formons une minorité linguistique dans notre canton, mieux nous connaître et, au besoin, nous entr'aider pour servir avec plus de force les intérêts de notre Jura.

Nous avons le sentiment, en vous présentant ce bref rapport sur l'année écoulée, que nous n'avons pas failli à notre devoir. Nous espérons que chaque Emulateur gardera un excellent souvenir des différentes manifestations que nous avons organisées et qu'il aura chaque fois goûté au charme que nous subissons en foulant le sol de notre « coin de pays », de notre « Jura, terre romande ».

Notre propos était de débiter, si possible, par un léger coup d'éclat. Le comité, plein de confiance, organisa une visite au Haras fédéral d'Avenches. La date choisie, le samedi 24 octobre, promettait beaucoup. L'automne, avec ses couleurs jaune et or,



les ruines d'Aventicum, le buste de Marc-Aurèle, étaient autant d'invites à cette promenade pleine de promesses. M. Stauffer, ancien Conseiller d'Etat et membre de notre Section, avait magnifiquement prévu la réception qui devait être faite: de fringants et fougueux équipages, composés uniquement d'étalons pur sang, dignes reproducteurs de notre race chevaline, devaient emporter les Emulateurs dans une course aux chars romains... et tout le reste semblait à l'avenant! Hélas, toutes ces réjouissances durent être renvoyées à plus tard, vu le nombre insuffisant des participants. Pour un début, c'était tout bonnement un fiasco!

Le cycle de nos conférences fut ouvert lundi 9 novembre. M. le pasteur Giaume, d'Orvin, dans une causerie émaillée d'humour, de bonhomie et de franc parler, vint nous vanter les mérites et les défauts de ses paroissiens, les beautés de son village et les particularités de sa contrée. La joie des nombreux auditeurs prouva au sympathique conférencier abstinent que son talent particulier de conteur était fort goûté, même par les disciples de Noë.

Le souvenir lumineux de la Saint-Martin reste gravé dans toutes les mémoires. Ce fut une réussite complète. D'emblée, l'ambiance propice à la gaité générale fut créée. La succulence du menu, l'excellence des vins, les gais propos, la belle musique, rappellèrent les plus belles de nos Saint-Martins jurassiennes. M. Eugène Péquignot porta le toast à la patrie. Il le fit d'une façon très élevée, tout empreinte de réalisme et de patriotisme. La position qu'il occupe au service de la Confédération, en tant que Secrétaire général du département de l'économie publique, conféra à sa péroraison une autorité que tous ses auditeurs reconnurent très grande. M. Ali Rebetez, nouveau président central, fidèle compagnon de liesse... et de corvée, nous apporta le salut du Comité central. M<sup>me</sup> Delémont-Henzi, toujours pareille à elle-même, fit les délices des musicologues, ainsi que des profanes d'ailleurs, en exécutant deux chants pleins de charme et de finesse, tandis qu'une comédie, prestement enlevée, *A louer meublé*, dérida les plus moroses. Merci aux acteurs pour leur grand dévouement, soit M<sup>me</sup> Zurbuchen, MM. Chavannes, Faigaux et Beuchat. Merci également à MM. Zurbuchen fils, machinistes ingénieux qui fabriquèrent un décor ad hoc. Et la danse, entrecoupée de productions individuelles, emporta dans un tourbillon jamais ralenti la centaine de participants, aussi légers que des sylphes et tous aussi jeunes que des moins de vingt ans.

Un grand honneur devait rejaillir sur notre Société et, en même temps, sur le Jura. Les dieux nous comblaient! En effet, nous nous réunissions, lundi 21 décembre, autour d'une modeste agape, pour fêter trois de nos sociétaires: MM. Albert Comment



et Pierre Ceppi, nommés par l'Assemblée fédérale juge et juge-suppléant au Tribunal fédéral, et M. Eugène Péquignot, à qui l'Université de Lausanne venait de donner le bonnet de *Dr honoris causa*. Une participation record entourait les trois dignitaires et souligna la fierté que nous ressentions de posséder un pareil triumvirat dans nos rangs. De nombreux amis Romands venus se joindre à notre manifestation, hauts fonctionnaires et représentants des sociétés suisses françaises, prouvèrent l'estime et la sympathie dont jouissent nos éminents compatriotes. M. Ali Rebetez, président central, tint lui aussi à apporter les vœux du comité central et du Jura. Relater tout au long la série des discours, tantôt flatteurs, tantôt spirituels et tantôt émus, n'entre pas dans le cadre de ce rapport. Les journaux en ont suffisamment parlé, notamment le *Courrier de Berne*. Qu'on nous permette de regretter ici le départ de M. le juge fédéral Comment, ancien président de notre Section, qui nous quitte non sans un serrement de cœur. Nous perdons en lui un sociétaire fidèle, un pilier de notre Section. Mais il n'est pas perdu pour la Société et encore moins pour le Jura. C'est un réconfort.

Le Haras fédéral d'Avenches, malgré tout son attrait, n'attire guère plus de participants, en ce samedi 5 décembre, qu'en octobre passé. Est-ce le froid et la perspective de voyager dans des wagons peu chauffés qui font rester les nôtres les pieds dans leurs pantouffles? Nous l'ignorons. Deuxième et définitif renvoi, cette fois. Votre comité n'est pas fier et M. Stauffer est presque en colère...

M. Jean Gressot, vice-président central de notre Société, vint nous parler, lundi 18 janvier, de *Que'ques figures jurassiennes*. Conférence haute en couleurs, donnée avec brio par un orateur au beau langage et à la parole facile. Nous pouvons même parler d'une révélation en songeant à la contribution donnée par notre petite patrie au monde savant et artistique. Notre patrimoine intellectuel et spirituel est plus riche que d'autres ne le supposent. Les grands capitaines ne nous font pas défaut non plus. Les projections lumineuses qui rehaussèrent la causerie de M. Gressot permirent de mieux graver dans notre mémoire les grands noms de notre histoire.

L'assemblée annuelle de printemps a tenu ses assises lundi 25 janvier. Elle fut très animée. Relevons la question des écoles françaises à Berne. Notre Section a fait preuve de saine compréhension et même de sagesse en décidant de soutenir une cause chère à beaucoup de Jurassiens et de Romands. Pour le Jura, elle est d'une importance considérable. Nos statuts ne disent-ils pas à l'article 2 qu'un des buts de la Société jurassienne d'Emulation est de travailler à la défense de la langue française et des tradi-

tions jurassiennes? Nous avons été particulièrement heureux de trouver un appui efficace auprès de la délégation générale des présidents à Porrentruy. Il a été en effet décidé à cette assemblée que, dans le cahier des revendications adressé par notre Comité central au Conseil exécutif du canton de Berne, sous la rubrique « Protection de la langue française », cette revendication serait jointe aux autres sans toutefois en faire une revendication spéciale. Puisse cet appui être efficace et permettre aux Jurassiens appelés à Berne de défendre leur entité linguistique et traditionnelle.

En février, M. le Doyen Membrez, de Porrentruy, fit une conférence très remarquée sur *Les fontaines de Berne et du Jura*. Ce savant ecclésiastique s'est acquis une juste renommée d'historien et de connaisseur des beaux-arts. Après de longues recherches et de patientes études, il a su faire ressortir la part de la légende et de l'histoire qui appartient à chacune de nos fontaines. Avec un rare bonheur, il nous a décrit leurs particularités architecturales et artistiques. Les fontaines du Jura et de Berne comptent assurément parmi les plus beaux ornements qui font la réputation de nos cités.

La défense de la langue française étant à l'ordre du jour, nous avons fait appel à M. Gilbert Beley, de Delémont, pour nous donner ses *Réflexions sur la connaissance du français dans le Jura bernois*. Nous ne connaissons pas avocat plus éloquent, plus persuasif que lui, pourchassant avec tant d'ardeur les germanismes et les barbarismes dont notre parler est infesté. Par ses exemples pris sur le vif, par ses anecdotes farcies de bons mots et aussi par son talent de conférencier-acteur, M. Beley a conquis et gagné à sa cause la salle des Maréchaux, pleine à craquer, en ce soir du 15 mars.

La dernière de nos conférences termina notre cycle en véritable apothéose. Notre distingué sociétaire, M. Léon Degoumois, professeur, nous a parlé de: *Edouard Tièche, poète jurassien*, le 12 avril, dans la salle du Vereinshaus. A l'occasion du centième anniversaire de la naissance de ce poète encore trop ignoré du public, M. Degoumois a compulsé et même déchiffré les œuvres laissées par celui-ci dans son tiroir. Que de pages charmantes, toutes de poésie et de sensibilité, nous a-t-il révélées! Avec l'amour du chercheur, il a su découvrir les morceaux de choix et leur donner leur juste valeur. Le drame en cinq actes, en vers, *Edmond, comte de Rondchâtel*, écrit par le poète dans un style égalant parfois celui des meilleurs auteurs français, a laissé une forte empreinte sur l'auditoire. M<sup>lle</sup> Herking, Jurassienne de par sa mère, lectrice à l'Université de Berne, déclama les plus belles stances de Tièche avec ampleur, mettant magnifiquement en relief la beauté des rimes et la richesse

d'expression de l'auteur. L'Union **Chorale** de Berne prêta bénévolement son concours en interprétant plusieurs chants jurassiens, notamment « Les Cloches » (paroles de Tièche, musique de Louis Chapuis). Un public nombreux et choisi, — parmi lequel M. le professeur Tièche, fils d'Edouard Tièche, — composé d'Emulateurs et de personnes représentant l'élite bernoise, prouva en applaudissant chaleureusement le conférencier et ses collaborateurs, l'émotion profonde qu'il avait ressentie.

La sortie de printemps pour « Messieurs », faite le samedi 19 juin, à la station émettrice de télégraphie sans fil de la Radio-Suisse à Münchenbuchsee, a été ce qu'on peut appeler un joli succès. Une forte cohorte se rendit moitié en train, moitié à pied, jusqu'à la station. Après avoir mesuré la hauteur de quatre ou cinq antennes, évalué les ampères et les volts qui s'élancent dans l'éther, entendu une conférence technique très appréciée mais difficile à saisir pour les non-initiés, ladite cohorte se rendit au Restaurant Bären de Münchenbuchsee. Elle s'y trouva si bien qu'elle eut beaucoup de peine à se disloquer. Les épouses des participants durent se résigner à manger seule, à la maison, leur plat sentant les restrictions, tandis que leurs vaillantes moitiés lançaient la boule avec frénésie et se régalaient ensuite de façon substantielle. Ce fut une belle journée qui racheta l'impression désastreuse laissée par la course avortée d'Avenches.

La sous-section sportive, dûment constituée lors de la dernière assemblée d'automne, a pris le mors aux dents et s'est élancée, samedi 7 et dimanche 8 août, à l'assaut de l'un de nos cols fameux: le Lötschenpass. Course splendide, réussie en tous points.

Relevons encore la résurrection de notre « stamm ». Il a le privilège de posséder un grand stratège de café possédant tous les derniers tuyaux percés.

L'effectif de notre Section a augmenté de façon réjouissante: 36 nouveaux sociétaires. Nous nous comptons maintenant 238. De quoi faire de grandes choses, si l'on songe que la qualité équivaut à la quantité.

Je me fais un devoir d'adresser un mot de gratitude aux membres du Comité pour l'heureuse et féconde collaboration qu'ils n'ont cessé de m'apporter. Une mention toute spéciale est décernée à M. Paul Farine, caissier modèle, et à M. Marc Faigaux, secrétaire dévoué.

Et voici une année terminée. Nous repartons avec confiance à la conquête de notre dernière période gouvernementale en espérant que les Emulateurs se feront un plaisir de suivre nos manifestations avec autant d'assiduité que pour l'exercice écoulé.

*Frédéric Boivin.*



## 10. Section de Bâle

Voici quelles furent les manifestations organisées par la Section de Bâle en 1943:

18 février. Conférence: *Les plus belles peintures espagnoles et italiennes de l'exposition du Prado à Genève*, avec projections de clichés en couleurs, par M. le curé-doyen Dr Membrez, à Porrentruy.

6 mars. Souper-soirée: au programme une comédie gaie: *Une bonne soirée*, par Gehri.

13 mai. Conférence: *L'Histoire et la Civilisation des Atlantes*, par M. L. Favre, membre émulateur de la Section.

6 juin: Archéologie et Conférence: *Excursion archéologique au Château de la Bourg*, avec conférence sur l'emplacement même, par M. le Dr Develey, membre émulateur de la Section.

15 août. Grande course annuelle: But: Marché-Concours à Saignelégier.

26 novembre. Conférence: *Théâtre et coulisses, souvenirs*, par M. J. Béranger, directeur du Théâtre Municipal de Lausanne.

19 décembre, après-midi: Fête de Noël pour les petits.

19 décembre: Soirée théâtrale: *Odette veut faire du cinéma*, pièce en 1 acte, par Lucien Langlois.

Toutes les manifestations obtinrent un franc succès.

Cependant, certaines d'entre-elles, les conférences en particulier, auraient mérité une meilleure participation.

Je reconnais que le problème des conférences n'est pas le même à Bâle que dans nos différentes petites villes du Jura. Alors que dans ces dernières, la population attend avec impatience la présentation d'une conférence intéressante, Bâle nous en offre, chaque soir, un nombre illimité traitant les sujets les plus divers et cela n'est naturellement pas sans nous porter préjudice.

Et ceci explique, dans une certaine mesure, cela!

Il est pourtant un point que je me permettrai de relever ici.

La Section bâloise de l'Emulation, tout comme les autres Sections, a le privilège de compter parmi ses membres, nombre de personnalités réputées, voire illustres, de personnages occupant des postes importants dans les domaines les plus divers de la science, du commerce et de l'industrie.

Malheureusement pour elle, ces personnalités influentes, ne brillent à l'Emulation que... par leur absence!

Nous comprenons parfaitement que les hautes fonctions qu'elles occupent ne leur permettent pas d'assister à toutes les manifestations qui sont organisées par la Section. Mais il en est qui méritent tout de même la présence de tous les membres.

La présence de ces hautes personnalités donnerait un éclat plus vif, plus lumineux à nos réunions et serait un encouragement précieux pour l'activité de la Section.

L'Emulation a besoin de vous, Messieurs!

Revenez-nous et aidez-nous à porter toujours plus haut le flambeau brillant et vibrant de notre chère Emulation. Nous avons le devoir de le remettre sans tache à nos enfants.

Le président: *H. Schutz.*

## 11. Section de Genève

La Section de Genève, malgré la dureté des temps et spécialement la difficulté de sortir par l'obscurcissement, a continué son activité normalement comme les années précédentes.

Elle a organisé les manifestations suivantes:

1. A son assemblée annuelle du 29 septembre 1942, à la Taverne de Saint-Jean, elle a discuté l'ordre du jour de l'assemblée générale de Moutier, approuvé les comptes, admis 12 nouveaux membres et fixé son programme d'activité pour l'hiver 1942-1943. La brochure de M. Henri Mouttet, Conseiller d'Etat, sur *L'Histoire du Jura bernois depuis son origine*, a été remise gratuitement à tous les participants, qui trouveront ainsi la quintessence de la vie de notre pays au cours des siècles passés.

L'assemblée eut le plaisir d'admirer le manuscrit du dictionnaire du patois ajoulot rédigé par notre membre dévoué, M. Simon Vatré. Cette œuvre sera publiée incessamment par les soins du Comité central.

2. Une visite de l'importante teinturerie Baechler frères, le samedi 24 octobre 1942, procura à nos membres l'occasion d'une jolie instruction et d'un beau divertissement. Plus de 50 d'entre eux s'étaient donné rendez-vous, pour témoigner que rien de ce qui peut être instructif ne les laisse indifférents.

3. Le 25 novembre 1942, au Restaurant du Prado, la Section eut le plaisir d'entendre une très intéressante conférence de nos membres MM. F. Hutter et A. Dentan, ingénieurs, avec projection d'un film, sur *La fabrication de l'acier à Sandvicken (Suède)*. En spécialistes de la matière, MM. Hutter et Dentan nous procurèrent une très agréable soirée.

4. La traditionnelle soirée annuelle que l'on pouvait cette année-ci, appeler soirée de l'Escalade, eut lieu le 12 décembre 1942, dans les salons du Buffet de Cornavin. Quatre-vingt-cinq membres y participèrent et comme d'habitude, elle fut une preuve de la joie que les Jurassiens de Genève ont de se réunir pour célébrer les beautés du pays. On associa d'ailleurs le Jura à



Genève, en brisant la traditionnelle marmite au cri de « ainsi périssent les ennemis de Genève », suivi du chant des Petignats. Nous avons le plaisir de saluer un représentant du Comité central, M. Gustave Amweg et un représentant de la Société amie « Le Sapin », de Genève.

5. M. Roger Montandon, licencié es lettres, de Genève, un de nos membres, nous donna le 17 février 1943, au Prado, une conférence sur *Les origines du théâtre français*. M. Montandon sut captiver son auditoire par la science et la forme données à son exposé.

6. Le clou de la saison fut incontestablement la superbe conférence que nous donna le 5 avril 1943, à la Taverne de Saint-Jean, notre membre Henri Mignolet, ingénieur, sur: *Voyages en zig-zag à travers le Jura bernois* avec plus de cent projections à l'épidiascope. Plus d'un Jurassien dut reconnaître qu'il n'avait pas su observer son pays dans toutes ses beautés et ses charmes, comme a su le faire M. Mignolet. L'exposé de ce dernier fut émaillé de remarques et de précisions que l'on chercherait en vain dans un livre d'histoire. M. Mignolet avait fait preuve, dans le choix de ses projections, d'un goût judicieux.

La Section, très bien représentée, lui témoigna une vive satisfaction, en émettant l'espoir que nous l'entendrions encore l'année prochaine nous conter ses pérégrinations dans un pays qu'il sait regarder, apprécier et décrire.

7. En avril, la Société jurassienne « Le Sapin » avait eu l'amabilité d'inviter notre Section à sa soirée annuelle. Nous nous y sommes fait représenter par notre président. C'est un plaisir de relever la vitalité dont fait preuve ce groupement si sympathique de Jurassiens à Genève.

G. C.

## 12. Section de Lausanne

Attristée par le deuil subit de son président, M. le Dr Gagnebin, la Section de Lausanne fit un effort sur elle-même pour continuer son activité.

Lors de l'assemblée mensuelle du 15 janvier 1943, M. H. Sauterin, notre membre le plus dévoué, fut nommé président d'honneur par acclamations, tandis que le soussigné, se rendant compte de son inexpérience, acceptait, non sans certaines appréhensions, de remplacer le cher ami disparu qui avait mené la barque jurassienne avec tant de sagesse et de savoir-vivre souriant.

Le 12 février, ce fut la soirée annuelle; la présence de notre cher président central, M. Rebetez, fut une précieuse marque

d'amitié pour tout le monde. Une comédie prestement enlevée par quelques Jurassiennes et Jurassiens, mit l'assemblée en gaité. Allocutions, productions, toasts, rien ne fut oublié, surtout pas le bal très animé qui nous fit oublier, jusqu'à une heure bien avancée, les soucis quotidiens.

Le 26 février, le Cap. Muttrux de la Police lausannoise, nous fit une causerie extrêmement intéressante, *Policiers de romans et de laboratoires*, agrémentée de projections inédites. Nos amis du Cercle neuchâtelois, invités, assistèrent nombreux à cette passionnante conférence.

Le 26 mars, le Cap. E.M.G. J.-L. Jeanmaire, tout nouvellement reçu membre de l'Emulation, nous commenta fort pertinemment quelques *courts-métrages* de l'Armée. Conférencier et films furent vivement applaudis.

Le 30 avril, le soussigné se crut obligé d'imposer à l'assemblée une causerie intitulée *La lutte contre la douleur*. La dite assemblée, fort indulgente..., lutta jusqu'au bout fort héroïquement.

Le 23 mai, course de printemps au Châlet Boverat et à l'Abbaye de Montheron, pleine de gaieté, d'entrain et de camaraderie jurassienne. La Commission des divertissements fonctionna à plein rendement et notre dévoué secrétaire nous révéla qu'il la connaissait dans les coins en ce qui concernait les quilles!

L'assemblée générale du 18 juin clôtura l'activité 1942-43. Le service de propagande des C.F.F., fort aimablement, mit à notre disposition une série de superbes photographies en couleur qui, agréablement commentées, nous montrèrent toutes les beautés du Pays d'Enhaut. Et ce fut sur ces promesses enchantées que l'on partit en vacances... mais hélas, sans que notre si aimable et si disert délégué des C. F. F. nous distribuât des abonnements gratuits à la sortie...

J. Greppin.

### 13. Section de Bienne

Les mobilisations répétées ne nous ont pas permis de travailler comme nous l'aurions voulu. Nous avons organisé deux conférences, l'une de M. Gilbert Beley sur le bilinguisme, l'autre, avec projections lumineuses, de M. Louis Burgener sur Jérémias Gotthelf. Toutes deux furent très intéressantes. Malheureusement, elles n'attirèrent pas le nombreux public que nous étions accoutumés de voir à nos manifestations de l'Elite.

Nous avons encore organisé, en collaboration avec la Société des Amis du Théâtre, une conférence de M. Bernard de Colmont et, en collaboration avec l'association des anciens élèves du

technicum, une conférence de M. Mignollet, ingénieur à Genève, sur le Jura industriel. Des projections lumineuses rendirent plus captivantes encore ces deux conférences.

Nous aurions voulu... Mais à quoi bon rappeler ce que nous n'avons pu faire; cela nous donne trop de regrets.

Nous avons eu la douleur de perdre l'un de nos meilleurs membres, M. Henri Camenzind. Nous garderons de cet ami qui vint régulièrement à nos manifestations, qui tint à nous marquer chaque fois que l'occasion s'en présenta sa sympathie et encouragea nos efforts, nous garderons de cet ami qui aimait l'Emulation le meilleur souvenir.

Nous avons fait quelques recrues auxquelles nous souhaitons une cordiale bienvenue dans notre société. Nous espérons augmenter encore le nombre de nos membres, car notre section n'est pas suffisamment forte. Mais la guerre qui nuit à notre activité entrave aussi notre recrutement. Ah! quand des temps meilleurs nous seront-ils enfin accordés!

*Jules-J. Rochat.*

## *Détresse*

*Trop d'amertume et trop de haine  
Ont débâclé les cœurs glacés.  
Tous les hommes sont affaissés  
Sous le carcan qui les enchaîne.*

*Sommes un monde de lépreux,  
O malades de vie, mes frères,  
A quoi servent tant de misères  
Et tant de jours cadavéreux?*

*Il faut descendre dans l'arène  
Sous les éperons des désirs  
Et les chiens roussis des plaisirs,  
Vivre la comédie humaine.*

*R. Simon.*



## Extrait des comptes

de la Société Jurassienne d'émulation

du 16 janvier 1943 au 31 janvier 1944

a) **Pertes et profits**

DOIT

AVOIR

|                                |                 |                            |                 |
|--------------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|
| Administration . . . Fr.       | 2.040,35        | Subvention de              |                 |
| Délégations . . . . »          | 581,30          | « Pro Jura » . . . . Fr.   | 500,—           |
| Soc. correspondantes »         | 299,60          | Subvention de l'A.D.I.J. » | 500,—           |
| Subventions d'auteurs »        | 372,75          | Produit net                |                 |
| Commission                     |                 | des annonces . . »         | 3.043,95        |
| de l'Armorial . . . »          | 51,95           | Bénéfice sur le            |                 |
| Décès et divers . . »          | 66,90           | volume des « Actes » »     | 190,55          |
| Fonds du Centenaire »          | 500,—           | Intérêts divers . . . »    | 142,65          |
| Fonds littéraire . . . »       | 100,—           |                            |                 |
| Capital, <b>bénéfice net</b> » | 364,30          |                            |                 |
| <b>TOTAL Fr.</b>               | <b>4.377,15</b> | <b>TOTAL Fr.</b>           | <b>4.377,15</b> |

### b) Bilan de clôture

ACTIF

## PASSIF

|                             |            |                 |                               |            |                 |
|-----------------------------|------------|-----------------|-------------------------------|------------|-----------------|
| <b>Caisse,</b>              |            |                 | <b>Chansonnier juras-</b>     |            |                 |
| solde en espèces            | Fr.        | 202,05          | sien, solde . . .             | Fr.        | 256,65          |
| <b>Compte postal,</b>       |            |                 | <b>Monuments histori-</b>     |            |                 |
| solde . . . . .             | »          | 3.852,48        | ques . . . . .                | »          | 330,30          |
| <b>Banques, solde . .</b>   | »          | 5.762,—         | <b>Fonds littéraire,</b>      |            |                 |
| <b>Débiteurs, solde . .</b> | »          | 163,70          | solde . . . . .               | »          | 900,—           |
| <b>Mobilier, p. mémoire</b> | »          | 1,—             | <b>Fonds du Centenaire</b>    | »          | 1.000,—         |
|                             |            |                 | <b>Capital, fortune nette</b> | »          | 7.494,28        |
| <b>TOTAL</b>                | <b>Fr.</b> | <b>9.981,23</b> | <b>TOTAL</b>                  | <b>Fr.</b> | <b>9.981,23</b> |

### c) Résultat de l'exercice

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Capital au 31 janvier 1944 | Fr. 7.494,28 |
| Capital au 15 janvier 1943 | » 7.129,89   |
| Bénéfice net               | Fr. 364,30   |

PORRENTRUY, 31 janvier 1944.

*Le caissier général :*  
Ali REBETEZ

**d) Rapport de vérification**

En exécution de leur mandat, les soussignés, désignés par l'assemblée générale de La Chaux-de-Fonds (1943), ont procédé, ce jour, à la vérification de la comptabilité soumise par le caissier M. A. Rebetez (exercice 1943).

Ils ont examiné les comptes présentés, notamment le bilan et « Profits et Pertes ». Ils ont fait certains sondages en pointant les pièces à l'appui numérotées de 1 à 181. Ils ont constaté la concordance de celles-ci avec les comptes. Les titres ont été produits et contrôlés. Ils ont trouvé les comptes présentés parfaitement en ordre; ils recommandent leur approbation à l'assemblée et adressent au caissier des remerciements pour la bonne gestion.

DELÉMONT, le 16 mai 1944.

*Les vérificateurs:*

sig.: G. Perrin.      sig.: F. Matthey.

# LISTE DES MEMBRES

Les noms des nouveaux membres sont précédés d'un \*

## COMITÉ CENTRAL

(Siège à Porrentruy)

*Président:* MM. Rebetez Ali, professeur.  
*Vice-président:* Gressot Jean, avocat et journaliste.  
*Secrétaire:* Christe Paul, avocat et greffier du Tribunal.  
*Assesseurs:* † Amweg Gustave, professeur.  
Henry Victor, préfet.  
Ribeaud Alfred, président du Tribunal.  
Cuttat Paul, pharmacien.  
Bourquin Jules, professeur.  
Dr Boinay Georges, avocat.

## SECTION DE PORRENTUUY

(Fondée le 11 février 1847)

Comité de section (voir ci-dessus)

### PORRENTUUY

Messieurs,

Dr Aegerter Emile, professeur.  
Altermath Eugène, fonct. aux douanes.  
Dr Amuat Marius, ingénieur.  
† Amweg Gustave, professeur.  
Arn Gustave, administrateur, F. M. B.  
Aubry Jämes, abbé, professeur.  
Aubry Jean, chef compt. Coop. d'Ajoie.  
Aufranc Charles, techn. F.M.B.  
Babey Augustin, fabricant.  
Ballmer Roger, professeur.  
\*Bassand Henri, représentant.  
Bataillard Emile, relieur.  
Baumann Eugène, Hôtel suisse.  
Mme Beauron Marie.  
Benôit Pierre, essayeur-juré.  
Berberat Ernest, inspecteur forestier.  
Berlie Maurice, vérif. poids et mes.  
Dr Berlincourt Serge, professeur.  
Dr Bessire P.-Otto, professeur.  
Beuchat Edmond, maître Ecole d'ap.  
Dr Beuchat Charles, professeur.  
Beuchat Roger, chef de gare.

Dr Beucler Paul, médecin.  
Beucler Bernard, tapissier.  
† Beuret Joseph, professeur.  
Biedermann Charles, employé.  
Blétry Auguste, négociant.  
Blétry Ernest, négociant.  
Billieux Paul, maire, procureur.  
Billieux Xavier, secrétaire municipal.  
Billieux Joseph, ancien directeur.  
Boillat Luc, professeur.  
Boillod Maurice, industriel.  
Dr Boinay Georges, avocat.  
Bourquard Alfred, chef bureau Poste.  
Bourquin Jules, professeur.  
Bourquin René, professeur.  
Bouvier Albert, gérant Coop. bruntr.  
Mlle Bouvier Juliette, institutrice.  
\*Braichet Joseph, représentant.  
\*Brandt Willy, gérant B.P.S.  
Brielmann Joseph, professeur.  
Burkhardt Walter, chef d'expl. F.M.B.  
Cap. Caffot Roger.  
Calame Paul, professeur.  
Canonica Joseph, adjoint au chef de gare.  
Capitaine Gustave, rentier.

Capitaine Abel, agent d'assurances.  
Chappuis Jean, avocat.  
Chapuis Frédéric, fonct. aux douanes.  
Chapuis Jean, Office fiduciaire.  
Mlle Chenal Hélène, libraire.  
Chiquet Marcel, imprimeur.  
Dr Choquard François, vétérinaire.  
Christe Paul, avocat, greffier.  
Comment Jâmes, notaire.  
Corbat Ernest, instituteur.  
Mlle Crelier Marthe, maîtresse sec.  
Dr Crevoisier Pierre, médecin.  
Cuttat Jean, étudiant.  
Cuttat Paul, pharmacien.  
Cuttat Paul-Albert, cand. pharm.  
Devenoges Georges, technicien F.M.B.  
Dietlin Robert, géomètre.  
Dietlin Hugues, fonct. aux douanes.  
Duvanel Clément, méd.-dentiste.  
Etienne Pierre, pasteur.  
Falbriard Adrien, industriel.  
Falbriard Maurice, boul. Coop. d'Ajoie.  
Falbriard René, industriel.  
Feignoux Fréd., directeur Ecole sec.  
Dr Février Charles, pharm.-chimiste.  
Fleury Paul, agriculteur.  
Flückiger Robert, fonct. communal.  
Flückiger Fernand, retraité C. F. F.  
Flückiger Paul, instituteur.  
Frainier Paul, représentant.  
Friche Ernest, professeur.  
Froidevaux Gérard, médecin-dentiste.  
Frossard Alfred, imprimeur.  
Frossard Alfred, fils, représentant.  
Froté Joseph, fonctionnaire postal.  
Gassmann Paul, sous-chef Poste.  
Gentit Joseph, fonctionnaire postal.  
Gigon Arnold, pharmacien.  
Gigon Emile, inspecteur d'assurances.  
Gindrat Victor, négociant.  
Mlle Girard Marie, institutrice.  
\*Girod Clément, représentant.  
\*Gisser Robert, représentant.  
Dr Gressot Edouard, médecin.  
Gressot Jean, avocat, cons national.  
Dr Guéniat Edmond, professeur.  
Gusy Joseph, photographie.  
Hammel Joseph, commissaire police.  
Henry Victor, préfet.  
Henry Marcel, chef de bureau poste.  
Henry René, major, Q.G.A. En camp.  
Heim Eugène, administrateur postal.  
Hofer Frédéric, professeur.  
Dr Houlmann Alex., médecin.  
\*Houlmann André, employé.  
\*Jardin Roger, lic. es sc. com. et éc.

Jobé Jean, avocat, préposé Of. Pours.  
Dr Jobin Herbert, professeur.  
Jobin-Choquard Joseph, fabricant.  
Jollat Eugène, maître-serrurier.  
Dr Jourdan Paul, professeur.  
Dr Juillard Edouard, médecin-chirurgien.  
Juillard Emile, restaurateur.  
Juillerat Henri, gérant, Caisse d'Epar-  
gne de Bassecourt.  
Juillerat Ernest, rédacteur « Jura ».  
Juillerat Henri, journaliste.  
Juillerat Henri, substitut Of. Pours.  
Juillerat Edmond, ingénieur forestier.  
Kauffmann Henri, Buffet de la gare.  
Koch Maxime, secrét. de Préfecture.  
Koller Maurice, professeur.  
Kuster Alfred, droguiste.  
Laubscher Georges, imprimeur.  
Lachat Alphonse, négociant.  
Dr Lachat Joseph, médecin.  
Laederer Louis, bureau technique.  
Lang Alfred, industriel.  
Lerch Walter, notaire.  
Lévy Jules, négociant.  
Cap. Liengme Jean, Cdt de la Gar-  
nison.  
Lièvre Lucien, inspect. Ecoles sec.  
Loriol Adolphe, fonctionnaire C. F. F.  
Dr Lüscher Fritz, professeur.  
Maillat Charles, géomètre.  
Mlle Maillat Jeanne, maîtr. sec. retr.  
Mlle Maillat Madeleine, institutrice.  
Maître Théobald, employé B. P. S.  
Dr Mandelert Victor, médecin.  
Marchand Marcel, ancien directeur.  
Mariotti Henri, sculpteur.  
Marti Edouard, technicien F.M.B.  
Masset Julien architecte.  
Mgr Membrez Albert, curé-doyen.  
Metzger Jules, secrét. de Préfecture.  
Meyer Joseph, chef de gare.  
Meyer-Dietlin Jean, directeur.  
Mlle Meyer Marguerite, maîtr. sec. retr.  
Michel Paul, fonctionnaire postal.  
Mlle Michel Jeanne, Rest. du Faucon.  
Milliet Paul, pharmacien.  
Dr Moine Virgile, professeur.  
Monnat Albert, directeur de l'Hôpital.  
Montavon Paul, professeur.  
Mouche Xavier, notaire.  
Naef Alfred, commerçant.  
Nicole Joseph, menuisier.  
Mlle Ory Marie, institutrice.  
Pellaton Charles, huissier.  
Dr Perronne Albert, chimiste.  
Petignat Armand, notaire.



Petignat Marcel.  
 Pétignat Victor, fonct. douanes.  
 \*Pfister Joseph, directeur Minerva.  
 Piémontesi-Cuenin, restaurateur.  
 Piquerez Hubert, avocat.  
 Mlle Poix-Dubail Marthe, rentière.  
 Portmann Adolphe, courtier.  
 Poupon Louis, instituteur.  
 Queloz André, app. de gend.  
 Quenet Léon, vétérinaire.  
 Dr Raymond Jean, professeur.  
 Rebetez Ali, professeur.  
 Reichler Fritz, entreprise électrique.  
 Riat Jules, chef bur. Coop. d'Ajoie.  
 Riba Alphonse, négociant.  
 Dr Ribeaud Alfred, prés. du Tribunal.  
 Ritzenthaler Maurice, méd.-dentiste.  
 \*Roth Gaston, employé.  
 Ruedin Henri, industriel.  
 Sassi Jean, négociant.  
 Schaffter Joseph, contrôleur douanes.  
 Schaffter Roger, maître secondaire.  
 Schaldenbrandt Gilbert, directeur.  
 \*Schaller François, lic. H.E.C. et sc. sociales.  
 Mgr Schaller Henri, dir. Bonne Presse.  
 Schmidli Jacob, directeur.  
 Senn Frédéric, receveur de district.  
 Sigrist Charles, hôtelier.  
 Spira Armand, industriel.  
 Spira René, industriel.  
 Stucki David, directeur ATA.  
 Plt Surdez Denys, Service de rens. de l'Armée, En Campagne.  
 Dr Taverna Paul, médecin-dentiste.  
 Terrier Marc, professeur.  
 Terrier Paul, avocat.  
 Mlle Terrier Germaine, maîtr. second.  
 Mlle Theubet Augusta, institutrice.  
 Mme Vve Theubet L., négociant.  
 Theurillat Gabriel, fondé de pouvoirs.  
 Theurillat Charles, industriel.  
 Theurillat Joseph, industriel.  
 Theurillat Louis, industriel.  
 Tondeur Paul, négociant.  
 Tschoumy Gérard, professeur.  
 Ulmann Fernand, négociant.  
 Vallat Joseph, avocat, député.  
 Vallet Philippe, négociant.  
 Dr Viatte Auguste, professeur.  
 Mlle Viatte Marie, professeur.  
 Villemain André, employé.  
 Dr Virieux André, professeur.  
 Dr Voëlin Joseph, médecin-dentiste.  
 Voillat Jules, gérant Coop. d'Ajoie.  
 Voillat Albert, fonct. de district.

Voirol Edgar, chanoine, directeur.  
 St-Charles.  
 Voisard Alexandre, instituteur.  
 Von Dach Charles, négociant.  
 Vuillemin Alex, receveur municipal.  
 \*Mlle Vulthier Yvonne, prof. de mus.  
 Walzer Alfred, fondé de pouvoirs.  
 Walzer Pierre, professeur.  
 Werner Claude, professeur.  
 Widmer Fritz, recteur Ecole cant.  
 Zeller Emile, ancien prép. aux Pours.  
 Zysset Alfred, étudiant.

#### ALLE

Bregnard Louis, chef de gare.  
 Farine Ernest, curé.  
 Hubleur Lucien, directeur.

#### ASUEL

Fleury Albert, curé.

#### BEURNEVÉSIN

Lachat Paul, curé, professeur.

#### BOËCOURT

Froidevaux Géo, instituteur.

#### BONCOURT

Berger A., instituteur.  
 Burrus Albert, industriel.  
 Burrus Henry, conseiller national.  
 Burrus Léon, directeur.  
 Burrus Gérard, industriel.  
 Burrus Robert, industriel.  
 Jurot Louis, propriétaire.  
 Prêtre René, propriétaire.  
 Prêtre Alexis, agriculteur.

#### BONFOL

Beuchat Georges, instituteur.  
 Bregnard Léopold, chef de fabricat.  
 † Chapuis Pierre, dir. fab. de céram.  
 Dr Kilcher Louis, médecin.  
 Meyer Constant, curé.  
 Muller Louis, maître secondaire.  
 Piquerez César, maire.

#### BRESSAUCOURT

Barthe Maurice, instituteur.  
 Créchard Joseph, propriétaire.

#### BUIX

Chapatte Marcel, curé.  
 Goffinet Edmond, entrepreneur.

### BURE

Racine Charles, instituteur.  
Roy François, curé.

### CHARMOILLE

Gasmann Jules, buraliste postal.  
Meusy Albert, instituteur retraité.

### CHEVENEZ

Gigon Jean, instituteur.  
Paumier Robert, négociant.  
Voirol Charles, maître secondaire.

### CŒUVE

Montavon Alfred, instituteur.  
Quenet Léon, curé.

### COURCHAVON

Fleury Louis, curé.  
\*Guélat Gaston, instituteur.

### COURGENAY

Girard Charles, industriel.  
Girard Charles, fils, industriel.  
Mamie Pierre, inspecteur des écoles.  
Nussbaum Aurèle, employé.  
Petignat Xavier, fonct. retraité.  
Petignat Xavier, garde-chef.  
Varrin Paul, chef de section.  
Mlle Varrin M.-A., maîtresse second.  
Varrin Joseph, député.

### COURTEDOUX

Joly François, instituteur.  
Michel Sylvain, maire et député.

### COURTEMAICHE

Surdez Aimé, instituteur.

### DAMVANT

Fell Georges, instituteur.  
Saunier Georges, buraliste.

### DAMPHIREUX

Juillerat Jules, curé.

### EPAUVILLERS

Catté Georges, instituteur.

### FAHY

Borruat Henri, instituteur.  
Broquet Henri, recev. aux Douanes.  
Mme Grandjean-Rebetez, institutrice.  
Nussbaumer Paul, curé.  
Périat Ernest, maire et député.

### FONTENAIS

Koch Emile, notaire.  
Pétermann Emile, sergent retraité.  
Richert Alphonse, imprimeur.  
Dr Villars Louis, professeur.

### GLOVELIER

Hilliker Ernest-Frédéric, dir. R.S.G.

### GRANDFONTAINE

Chappuis Henri, instituteur.

### MILANDRE

Burrus Jean, agronome.

### MONTIGNEZ

† Terrier Léon, instituteur retraité.

### PLEUJOUSE

Meyer Joseph, retraité.

### RÉCLERE

Jolissaint Fernand, instituteur.

### ROCOURT

Abbé Guenat François, curé.

### SAINT-URSANNE

Berdar Louis, commis aux C. F. F.  
Bruno Gaspard, employé.  
Burn Georges, chef de gare.  
Mlle Donzé Marceline, employée.  
Donzé Marcelin, dessinateur.  
Feune Auguste, secrétaire communal.  
Jobin Jos., ingénieur.  
Marchand Xavier, maire.  
Mme Migy-Fattet, propriétaire.  
Mgr Steckhofer, curé-doyen.  
Trumpy Paul, directeur Usines Técla.

### VENDLINCOURT

Gigandet Arthur, inspecteur.

### BERNE

Baumgartner Hermann, industriel.  
\*Dr Moll Ernest, président de la Direction des F.M.B.  
\*Cdt. Pourchod, att. mil. ambassade de France.  
Surdez Jules, instituteur retraité.

### BIENNE

Châtelain Ramon, industriel.  
Froidevaux Georges, géomètre.

### BOUDRY

Hauser Hermann, Ed. La Baconnière.

BREITENBACH (Sl.)

Dr de Sénarclens Gérard, chimiste.

BUCHS

Bernard Charles, vétérinaire.

DORNACH

Dr Ming Walter, médecin.

LA FERRIÈRE

Mlle Brandt Marcelle.

FRIBOURG

Caille Fernand, professeur de dessin.

GENÈVE

Comment Constant, retraité.

LA JOUX

Simon Robert, maître secondaire.

LAUSANNE

Dr Mamie René, pharmacien.

LUCERNE

Abbé Jobin Justin, cap. aumônier.

NEUCHÂTEL

Béguelin Ed., profes. à l'Université.

Benoît Fritz, notaire.

Bringolf Théoph., chef du contrôle  
Banque cantonale.

Favarger Pierre, avocat.

De Purry Paul, banquier.

PERROY (Vaud)

Choffat Philippe, ingénieur.

SAINT-BLAISE (Nl.)

Dr Clottu Olivier, médecin.

SAINT-BRAIS

Jeanbourquin Georges, curé.

SAINT-MAURICE (Valais)

Surdez Lucien, chanoine, professeur.

SIERRE (Valais)

Hirt Jean, inspecteur fédéral.

Zeller Paul, employé.

SOLEURE

Mgr Folletête Eugène, vicaire général.

Mgr Humair Charles, professeur.

SCHWYTZ

Bitchy Marcel, curé, prof. au Col.

ZURICH

Mme Dr Herdé-Kohler, médecin.

Dr Marchand Emile, directeur général.

Rouiller Lucien, employé de banque.

ETRANGER

Belet Jules, maire, Lebétain.

Boigeol Roger, industriel, Giromagny.

Mlle Flückiger Ida-Elise, professeur,  
Memphis (U. S. A.).

Gorgé Camille, ministre de Suisse à  
Tokio.

Kohler René, industriel, Delle.

Scheurer Maurice, industriel, Lure.

Tabart Robert, anc. préfet de Belfort.

SECTION DE DELÉMONT

(Fondée en 1849)

Comité de section

Président:

Vice-président:

Secrétaire:

Caissier:

Assesseeurs:

MM. Dr Rais André, conservateur du Musée Jurassien.

Erismann Ernest, professeur.

Fromaigeat Paul, professeur.

Cuenat Jules, gérant.

Gerster Alban, architecte.

Ruedin Georges, industriel.

Schindelholz Maurice, industriel.



## DELEMONT

Messieurs,

Amgwerd André, abbé, vicaire.  
Anaheim Joseph, cais. Banq. cant.  
Dr Baumgartner René, professeur.  
\*Beley Gilbert, avocat, gref. du Trib.  
Boéchat Charles, imprimeur.  
Brêchet Albert, dir. Banque cant.  
Dr Brêchet Jean, médecin.  
M<sup>lle</sup> Breuleux Berthe, maîtr. sec retr.  
\*M<sup>lle</sup> Broquet Marguerite, institutrice.  
Brossard Edgar, agent général d'ass.  
Brulhart Martin, fonctionnaire postal.  
Burger René, avocat.  
Dr Butignot Edouard, médecin.  
Dr Carnat Germain, méd.-vétérinaire.  
Cerf Alphonse, professeur.  
Cerf Norbert, professeur.  
Châtelain Edmond, notaire.  
M<sup>me</sup> Chavanne Marie, imprimerie.  
Choffat Léon, médecin-vétérinaire.  
Christe Pierre, avocat.  
Comte Arthur, fonct. des C. F. F.  
Conscience Henri, receveur C. F. F.  
Corfu Roland, négociant.  
Courvoisier Oswald, professeur.  
Cuenat Jules, gérant.  
Doyon Ignace, instituteur.  
Droz Armand, professeur.  
\*Erismann Ernest, professeur.  
Farron Henri, Cdt d'arrondissement.  
Feune Jean, secrétaire communal.  
M<sup>lle</sup> Dr Fricker Elsa.  
M<sup>lle</sup> Froidevaux Adrienne, maîtr. sec.  
Froidevaux Edmond, chef typographe.  
Froidevaux Marc, fonct. postal.  
Froidevaux Oscar, vice-préfet.  
Fröhlich Ernest, fonctionnaire postal.  
Fromageat Paul, professeur.  
Gerber Daniel, gérant.  
Gigandet Abel, fonctionnaire postal.  
Girardin Arthur, ancien directeur.  
Graf Armand, préfet.  
Graf Marcel, gérant B. P. S.  
Gueniat Alphonse, doyen.  
Hof Alexandre, avocat.  
\*Imhoff Gaston, libraire.  
Joray Paul, employé de banque.  
Dr Junod Charles, dir. Ecole normale.  
M<sup>lle</sup> Keller Germaine, maîtr. second.  
König Alfred, libraire.  
Lœffel Ernest, ingénieur agronome.  
\*Maffiolini Alexandre, comptable.  
Maillat Paul, inspect. forestier.

Mamie Emile, sous-chef de gare.  
Masset Alfred, architecte.  
Meister Oscar, rentier.  
Membrez Henri, instituteur.  
Miserez Jules, droguiste.  
Mœckli Paul, dir. Ecole de comm.  
Montavon Marc, pharmacien.  
Muller Armin, médecin-dentiste.  
Noirjean Paul, préposé.  
Perrey Gaston, négociant.  
Peter Adolphe, ingénieur d'arrondis.  
Pétermann Paul, négociant.  
Philippe Etienne, négociant.  
Philippe Joseph, facteur retraité.  
Piegay Achille, instituteur.  
Dr Rais André, conserv. du Musée jurassien.  
Rais Camille, notaire.  
Dr Rais Charles, médecin.  
Rais Marcel, secrét. de la Bourgeoisie.  
Dr Rebetez-Paroz Pierre, professeur.  
Rentsch Alfred, chef d'atelier.  
Dr Riat Gustave, pharmacien.  
Rieder Victor, dir. Ecole secondaire.  
Rougemont Fréd., insp. denrées alim.  
Schaffter Georges, adjoint à l'Int. de l'Impôt.  
Schafheutlé Lucien, bureau technique.  
Schaller Henri, professeur.  
Schindelholz Maurice, industriel.  
Schneider André, médecin-dentiste.  
Schnetz André, rédacteur.  
Schoppig Charles, industriel.  
Dr Schoppig Salomon, médecin.  
Schweingruber Fernand, gérant de Publicitas.  
Steiner René, directeur du Collège.  
Dr Vallat Maxime, médecin.  
\*Vogt Max, employé.  
Walzer Emile, administrateur postal.

## BASSECOURT

Chèvre Léon, curé.  
\*Farine Michel, maître secondaire.  
Hoffmeyer Louis, instituteur.  
Pétermann Maurice, professeur.  
Piquerez Ervin, industriel.  
Ruedin Georges, industriel.  
M<sup>lle</sup> Saucy Eva, pharmacie.

## BIENNE

Humair-Queloz Jules, négociant.

## COURFAIVRE

Beuchat Ernest, instituteur.  
Christe Henri, instituteur.



COURRENDLIN

Christe Jean, instituteur.  
Schaller Jean, professeur.

COURTEMELON, près Delémont  
Chavannes Hubert, directeur.

COURTÉTELLE

Joset Georges, instituteur.

GERLAFINGEN

Dr Dübi Ernest, directeur général.

GLÉRESSE

Grandjean Paul, instituteur.

GLOVELIER

Schaffner Jules, instituteur.

LAUFON

Gerster Alban, architecte dipl.  
Gerster Guido, avocat, député.

MONTAVON

\*Billieux Germain, maître secondaire.

PLEIGNE

Barthe Joseph, curé.

ROSSINIÈRE (Vaud)

Tscherter Ernest, négociant.

SAINT-MAURICE (Valais)

Broquet Louis, chanoine.

SOYHIÈRES

Brêchet Marc, négociant.  
Mertenat Germain, agent d'assur.  
Mertenat Jules, entrepreneur.

LES VERRIÈRES

Fleury Paul, vétérinaire.

YVERDON

Mlle Campler Jeanne, lic. es lettres.

SECTION DE L'ERGUËL

(Fondée en 1849)

Comité de section

|                                |                                            |
|--------------------------------|--------------------------------------------|
| <i>Président:</i>              | MM. DuBois Pierre, directeur, Saint-Imier. |
| <i>Vice-président:</i>         | Jeanneret Robert, industriel, Saint-Imier. |
| <i>Secrétaire des séances:</i> | Grimm Georges, professeur, Saint-Imier.    |
| <i>Secrétaire-convocateur:</i> | Morel Lucien, professeur, Saint-Imier.     |
| <i>Trésorier:</i>              | Sauvant Marc, directeur, Saint-Imier.      |
| <i>Archiviste:</i>             | Houriet Henri, employé, Saint-Imier.       |
| <i>Assesseurs:</i>             | Dr Haldimann Jean, médecin, Saint-Imier.   |
|                                | Rufer Alfred, pasteur, Villeret.           |
|                                | Moser Marcel, notaire, Villeret.           |
|                                | Voumard Ch.-Dagobert, pasteur, Courtelary. |
|                                | Freudiger Edouard, horloger, Corgémont.    |

SAINT-IMIER

Messieurs,

Aeschlimann Robert, commerçant.  
Baumann Henri, droguiste.  
Bœgli Jacques, maître serrurier.  
Bourquin Charles, propriétaire.  
Bourquin Constant, fonction. postal.  
Briggen Hermann, pasteur.  
Bueche Louis, architecte.  
Mme Paul Charmillot.  
Chatelain Pierre, publicité.

Courvoisier Louis, industriel.  
David, Vve de Dr J.-M.  
Dubois Francis, industriel.  
DuBois Pierre, directeur.  
Eberhardt Albert, professeur.  
Eglin Albert, professeur.  
Fæhndrich Emile, curé.  
Mlle Fallet Hélène, maîtresse second.  
Favre-Rizzi Emile, employé.  
Fleury François, directeur.  
Flotron Paul, directeur.  
\*Francillon André, employé.  
Gerber Robert, pasteur.

Godat Pierre, mécanicien-dentiste.  
Grimm Georges, professeur.  
Grisoni Edmond, ingénieur.  
Grossnicklaus Ernest, imprimeur.  
Grossnicklaus Pierre, éditeur.  
Guggisberg Albert, technicien.  
Guhl Henri, hôtelier.  
Gygax Robert, industriel.  
Dr Haldimann Jean, médecin.  
Houriet Germain, fondé de pouvoirs.  
Houriet Henri, horloger.  
Huguenin Elie-Paul, professeur.  
Huguenin Louis, pasteur.  
Jacot-Pedretti Maurice, directeur.  
Jeanneret Charles, industriel.  
Jeanneret Edmond, industriel.  
Jeanneret Robert-Edmond, fabricant.  
Jeanneret Robert-Henri, industriel.  
\*Jeanrenaud Eugène, fondé de pouv.  
Josi Ernest, caissier municip. Dté.  
Dr Krähenbühl Charles, médecin.  
Kröpfli Hermann, techn.-horloger.  
Liengme Florian, géomètre.  
Merkt John, ébéniste.  
Mettler Jean, chef d'atelier.  
Meyrat Julien, fondé de pouvoirs.  
Montel Pierre, dentiste.  
Morel Lucien, instituteur secondaire.  
Mlle Moser Hélène, institutr. second.  
Moser-Linder Charles, horloger.  
Moser Marcel, notaire.  
Neusel Edgar, professeur.  
Nicolet Pierre, pharmacien.  
Niffeler Edouard, commis-greffier.  
Pasche Albert, directeur de banque.  
Pasche Oscar, administrateur T. T.  
Perrin René, horloger.  
Rizzi Arnold, chef de section.  
\*Savoye Frédéric, employé.  
Savoye Maurice, directeur.  
Sauvant Marc, directeur de banque.  
Schluep Pierre, notaire.  
Sieber Romano, fabricant.  
Voumard Achille, horloger.  
Wild Albert, professeur.  
Wild Arthur, architecte.  
Woltender Emile, commerçant.

#### CORGÉMONT

Dr Eguet Jules, médecin.  
Freudiger Edouard, visiteur.  
Prêtre Marc, horloger.  
Strahm Otto, nickleur.  
Voisin Oscar, garde-forestier.

#### CORTEBERT

Juillard Albert, industriel.  
Juillard Emile, industriel.

#### COURTELARY

Besson Jean, pasteur.  
Blanc Hector, préposé.  
Challancin Léon, préposé.  
\*Claude André, instituteur.  
Erismann Paul, instituteur.  
Favre Maurice, secrét. de Préfecture.  
Girardin Willy, employé.  
Mlle Horrisberg Julia, institutrice.  
Jeanguenin Théodore, gérant.  
Langel René, secrétaire municipal.  
Liengme Albert, receveur de district.  
Liengme Léon, préfet.  
Miche René, notaire.  
Thœnig Werner, négociant.  
Voumard Charles-Dagobert, pasteur.

#### LA FERRIERE

Mlle Brandt Marcelle.

#### MONT-SOLEIL

Vuilleumier Oscar, instituteur.

#### RENAN

Berthoud Marc, pasteur.

#### SONCEBOZ

Bernel Marcel, instituteur.  
Mme Joseph Luterbach.

#### SONVILIER

Jacot Emile, avocat.

#### VILLERET

Bähler Maurice, industriel.  
Pauli Fernand, industriel.  
Rufer Alfred, pasteur.

#### NEUCHATEL

Bringolf Ad.-Th., sous-directeur.  
Bringolf John, chef horloger.

#### PRILLY

Dr Simon Paul, médecin.

#### SCHAFFHOUSE

Liengme Marcel, horloger.

#### STEFFISBOURG

Aeberhardt Adolphe, pasteur.

#### THOUNE

Geiser Fritz, ancien directeur.

#### ROME

Thellung Desidrio.

## SECTION DE LA NEUEVILLE

(Fondée en 1854)

### Comité de section

|                 |                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------|
| Président:      | M. Dr Joray Marcel, directeur du Progymnase.    |
| Vice-président: | Mlle Dr Schlaefli Madeleine, médecin.           |
| Secrétaire:     | MM. Rollier Paul, notaire.                      |
| Presse:         | Grosjean Arthur, professeur.                    |
| Caissier:       | Mathey Henri, industriel.                       |
| Membres:        | Degen Georges, professeur.                      |
|                 | Imhof Frédéric, maire et administrateur postal. |
|                 | Dr Waldvogel William, directeur.                |

### LA NEUEVILLE

Messieurs,

Acquadro Alfred, photographe.  
Aegerter Hans, inspecteur forestier.  
Andrey Paul jun., entrepreneur.  
Baumann Jean, maître-imprimeur.  
Béguin André, dentiste.  
Berlincourt Arthur, professeur.  
Mlle Berthoud Annie, pharmacienne.  
Beuret Paul, gérant Banque canton.  
Biedermann Georges, industriel.  
Mme Biedermann Georges, industriel.  
Biedermann Paul-Emile, industriel.  
Botteron Jean, employé Banque cant.  
Bourguignon Henri, commerçant.  
Mlle Cunier Rose.  
Degen Georges, professeur.  
Gilliard Edmond, fondé de pouvoirs.  
Grandjean Henri, notaire.  
Grosjean Arthur, professeur.  
Gross André, commerçant.  
Giauque Paul, chef de gare.  
Henry William, maître-imprimeur.  
Huguelet Paul, professeur.  
Imhof Frédéric, maire et admin. post.  
Dr Joray Marcel, direct. du Progym.  
\*Jaggi René, commerçant.  
Mlle Krieg Alice, professeur.  
Kohler Albert, maître boulanger.  
Mathey Henri, industriel.  
Möckli Théodore, ancien insp. scol.  
\*Müller Edouard, employé.  
Dr Nahrath Charles, avocat.  
Oehler Edmond, professeur.  
Dr Pelet Jacques, médecin.  
Dr Perrenoud Emile, ancien pasteur.  
Pierrehumbert Philippe, ancien past.  
Rollier Paul, notaire.  
\*Reber Maurice, chef de fabrication.

Robert Maurice, artiste peintre.  
Simon Charles, ancien pasteur.  
Simon Charles, professeur.  
Mlle Dr Schlaefli Madeleine, médecin.  
Schenk Adolphe, greffier.  
Schmid Oscar, préfet, prés. du Trib.  
Mme Steudler-Giovannini Marie, prof.  
Mme Steudler Jeanne, empl. de bur.  
Stalder Otto, professeur.  
Tripet Samuel, industriel.  
Vuilleumier Georges, libraire.  
Wälchli Franz, vétérinaire.  
Dr Waldvogel William, prof. et dir.  
Wyss Emile, notaire.  
Wyss de Chauvigny Emile, ingénieur.  
Mlle Wyss Henriette.  
Winkler André, professeur.

### LE LANDERON

Dr Bersot Henri, médecin.

### SOUBOZ

Geissbühler, instituteur.

### PRÊLES

Giauque Arthur, député.

### COLOMBIER

Scherzinger Maurice, cuisinier.  
Dr Wyss Oscar, médecin.

### NEUCHÂTEL

Dr Scheurer Frédéric, bureau fiduc.

### ZURICH

Dr Jeannet, professeur.  
Dr Schlaefli Paul, secrétaire.

### BIENNE

\*Dr de Quervain Paul, prép. au D.A.T.

## SECTION DE BIENNE

(Fondée en 1854, reconstituée en 1922)

### Comité de section

*Président:* MM. Rochat Jules-J., rédacteur.  
*Vice-président:* Dr Cuttat Léon, pharmacien.  
*Secrétaire-caissière:* M<sup>lle</sup> Rollier Marguerite, comptable.  
*Assesseur:* M. Aubert Louis, représentant.

### BIENNE

Messieurs,

Allemand Jules, Photog. Bienna S.A.  
\*Arnoux Hubert, typographe.  
Aufranc Armand, ancien recteur.  
Aubert Louis, représentant.  
Barré Georges, instituteur.  
Baumgartner Edouard, insp. des écol.  
Baumgartner Raoul, professeur.  
Beuchat Arthur, commerçant.  
Blanchard Ernest, agent d'assurances.  
\*Bleuer-Boyard René, dessinateur.  
\*Bleuer-Boyard Madeleine, dessinat.  
Bourquin Werner, rédacteur.  
Bonsack Charles, médecin-dentiste.  
Burgener Louis, professeur.  
\*Carnal William, employé.  
† Camenzind Jos.-Henri, prof. Tech.  
Chatelain Victor, représentant.  
Chopard Francis, professeur.  
Colin François, instituteur.  
Dr Cuttat Léon, pharmacien.  
Deroche Eugène, directeur.  
Desalmand Emile, industriel.  
Estoppey Henri, doreur.  
Fell René, rédacteur.  
Geiser J.-D. représentant  
Glauser-Neuhaus Gottf. méd.-dentiste.  
\*Graf Jean-Roland, instituteur.  
Greppin Fernand, ingénieur d'arrond.  
Grosjean Paul, typographe.  
Gueniat Louis, professeur retraité.  
Dr Gyger Edouard, vétérinaire.  
\*M<sup>me</sup> Friedly-Simon Raoul.  
Hublard Paul. fondé de pouvoirs.  
Hugentobler Jean, agent d'assurances.  
Hugentobler Jämes, agent d'assur.  
Huguenin Georges, doreur.  
Humair-Queloz Jules, commerçant.  
Dr Jacot Pierre, médecin-oculiste.  
Krieg Auguste, médecin-dentiste.

Kahlert Georges, représentant.  
Matile Edmond, agent général.  
Montavon André, opticien.  
Musy Paul, ingénieur.  
Dr Neuhaus Henri, médecin.  
Nicolet Henri, fondé de pouvoirs.  
Pellaton Georges, employé.  
\*M<sup>me</sup> Puton-Cuenin Colette.  
Rochat Jules-J., rédacteur.  
Rohr Charles, imprimeur.  
Rollier Ariste, agent d'assurances.  
M<sup>lle</sup> Rollier Marguerite, comptable.  
Türler César, ancien dir. des finances.  
Sauter Jacques, professeur.  
Schenck A., avocat.  
Schluep Albert, maître secondaire.  
Vaucher-Homberger André, directeur.  
Vaucher-Müller Maurice, directeur.  
Delta S. A., clichés.

### EVILARD

Allemand-Isch Ernest.  
Allemand Henri-Ernest, industriel.  
Amann Frank, chef d'exploitation.  
Berner Georges, dir. Ecole d'Horl.  
Borel Charles, ingénieur.  
Froidevaux-Keller M., expert-compt.  
Vaucher Edouard, directeur.

### GRANGES (Soleure)

Wyssard-Hatt, gérant de banque.

### LAUSANNE

Duplain Georges, rédacteur.

### NEUCHÂTEL

Madliger A.-Gs, ingénieur.

### ORVIN

Léchoth Pierre, étudiant théologie.

### PÉRY

Aufranc A., pasteur.

### PLAGNE

\*Devain Henri, instituteur.



## SECTION DE BERNE

(Fondée en 1862)

### Comité de section

|                         |                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <i>Président:</i>       | MM. Boivin Frédéric, maître-imprimeur.                           |
| <i>Vice-président:</i>  | Laissue Albert, avocat.                                          |
| <i>Secrétaire:</i>      | Faigaux Marc, fonctionnaire P. T. T.                             |
| <i>Caissier:</i>        | Farine Paul, fonction. Direct. générale P. T. T.                 |
| <i>Assesseur:</i>       | Dr Garnier Paul, médecin.                                        |
| <i>Bibliothécaire:</i>  | Beuchat André, employé de banque.                                |
| <i>Vice-secrétaire:</i> | Henry André, professeur à l'Ecole de commerce des jeunes filles. |

### BERNE

Messieurs,

Allemann Otto, empl. Banque cant.  
v. Arx Armand, fonctionnaire féd.  
\*Aubry Léon, marin.  
Aubry Marc, fonctionnaire cant.  
\*Aubry Rémi, employé de banque.  
Aubry Robert, employé B. P. S.  
Ballmer Otto, fonct. Dir. gén. CFF.  
Bangerter Charles, fonct. cant.  
\*Baumann Pierre, fonctionnaire CFF.  
Baumgartner Otto, cais. Banq. cant.  
Béguelin Charles, directeur.  
Benoit Maurice, chef-facteur.  
Berberat Emile, employé F. M. B.  
Berberat René, employé Banq. pop.  
Berger Otto-Emile, médecin-dentiste.  
Berlincourt Sadi, ingénieur agronome.  
Beuchat André, employé de banque.  
\*Beuchat Edmond, employé fédéral.  
\*Beuret André, chancelier à l'U.S.A.M.  
Beuret Joseph, fonctionnaire fédéral.  
Beuret William, fonct. Banque cant.  
\*Billieux Lucien, fonctionnaire postal.  
Billeux Pierre, avocat.  
\*Boillat Jean-Louis, empl. de banque.  
Boinay Emile, empl. Caisse Hypoth.  
Boivin Frédéric, maître-imprimeur.  
Bolli Robert, fonctionnaire fédéral.  
Borer Paul, capit. de gendarmerie.  
Bouchat Jean, avocat.  
Boucon Gustave, empl. Banq. cant.  
Bourquin Frédéric, restaurateur.  
Bourquin Pierre, fonctionnaire PTT.  
Brun Maurice, fonctionnaire fédéral.  
Busson Jules, fonctionnaire fédéral.  
Calame Roger, fonct. aux douanes.  
Cattin Georges, correcteur.

Cattin Achille, fonctionnaire fédéral.  
Ceppi Pierre, Juge à la Cour d'Appel.  
César Joseph, avocat.  
Challandes Armand.  
\*Chapuis Eugène.  
Charmillot Pierre.  
\*Châtelain Henri, empl. de chancel.  
Chatelain Roger, fonct. international.  
Chavannes Achille, inspecteur d'assur.  
Chavannes André, contr. Banq. pop.  
Chavannes Maurice, ingénieur.  
\*Chételat Henri, employé de bureau.  
Chevalier Edmond, fonct. cantonal.  
Chevalier Jean, commerçant.  
Chiquet Roger, employé de banque.  
Choffat René, fonct. Dir. Lötschberg.  
Chopard Louis, fonct. Dir. CFF.  
Christen-Metthée, commerçant.  
Christe Auguste, fonctionnaire cant.  
Corbat Marius, colonel-divisionnaire.  
\*Criblez Willy, employé de bureau.  
Dr Degoumois Léon, prof. au Gym.  
Delaprez Armand, commerçant.  
\*Delémont Roger, technicien.  
Dubied Philippe, fonctionnaire cant.  
Mme Dubois-von Neuhaus Charles.  
Doriot Aurèle.  
Dumont Fernand, fonctionnaire féd.  
Dysli Adolphe, fonct. Banque cant.  
Eckert Henri, ingénieur CFF.  
\*Eckert Henri, fonctionnaire PTT.  
\*Eckert Pierre, notaire.  
\*Etique François, employé de banque.  
Faigaux Henri, Direction gén. PTT.  
Faigaux Marc, fonctionnaire PTT.  
Farine Paul, fonct. Dir. gén. PTT.  
Fayre Jules, ingénieur Serv. topogr.  
Flury Hermann, comptable.  
Folletête Charles, fonctionnaire cant.  
Dr Frey Ivan, rer. pol.

- Fridez Emile, fonctionnaire fédéral.  
Mlle Froidevaux Odette.  
Froidevaux Marcel, fonct. PTT.  
Froté Emile, fonctionnaire fédéral.  
Fuchs Max, fonctionnaire fédéral.  
Gandon Rémy, fonctionnaire fédéral.  
Dr Garnier Charles, chimiste.  
Dr Garnier Paul, médecin.  
Gascard Charles, ingénieur diplômé.  
Gerber David, fonctionnaire fédéral.  
Mlle Gerber Viviane.  
Germiquet René, fonctionnaire féd.  
Gigon Justin, fonctionnaire fédéral.  
\*Girardin Henri, employé D.M.F.  
\*Godat Charles, employé de banque.  
Goetschel Roger-L., lic. en droit.  
Goetschel Jean, étud. droit.  
Gorgé Roland, fonctionnaire fédéral.  
Dr Gossin Albert, vice-dir. A. T. S.  
Grandjean Paul.  
Grosjean Fernand, fonctionnaire cant.  
\*Guélat Marcel, employé.  
\*Gygax Roger, horloger.  
Hengy Othmar, inspect. cant. fin.  
Henry André, prof. Ecole de com.  
de jeunes filles.  
Henry Maurice, fonctionnaire féd.  
Herzig Edgar, droguiste.  
Heusser Ernest, employé de banque.  
Hofmann Jules, employé Banq. cant.  
Hofstetter Emile, détective.  
Hubert Henri, traducteur.  
Dr Imer Florian, juge d'Appel.  
\*Imhoff André, commerçant.  
Imhoff Edouard.  
Imhoff Paul, fonctionnaire cantonal.  
Jacot Maurice, juge à Cour d'Appel.  
Jeangros Henri, secr. Caisse hypoth.  
Jacquat Robert, fonctionnaire féd.  
Mme Jenny Fanny, cantatrice.  
Jobin Albert, fonctionnaire fédéral.  
Jobin-Anklin Joseph, juge d'Appel.  
Jobin Marcel, avocat et notaire.  
Joset Alexis, fonctionnaire fédéral.  
Jubin Gaston, fonctionnaire fédéral.  
Juillard Fernand, fonctionnaire féd.  
Jung Emile, fonctionnaire cantonal.  
Kaiser Alfred, directeur technique.  
\*Kenel René, employé fédéral.  
Dr Kern Léon, archiviste fédéral.  
Knüss André, employé de banque.  
Kohler André, fd. pouv. Banq. pop.  
\*Koller Paul, employé fédéral.  
Kottelat Ernest, philatéliste.  
Mme Kunz-Conrad.  
\*Lachat André, avocat.  
\*Lachat Joseph, fonctionnaire.  
Laissue Albert, avocat, fonct. féd.  
\*Langel Camille, fonctionnaire PTT.  
Leschot Henri, ingénieur-électricien.  
Lœffel Jean, fonctionnaire cantonal.  
Loriot Maurice, fonctionnaire fédéral.  
Macker Jules, fonctionnaire intern.  
Macquat Paul, adjoint aff. commun.  
Marchand Marcel, secr. assoc. marchands de cuirs.  
Matthey Charles, fonctionnaire féd.  
Matthey Marcel, secr. intend. matériel de guerre.  
Membrez Amédée, fonctionnaire cant.  
Mérillat Robert, Caisse hypoth.  
Mertenat Marcel, fonctionnaire cant.  
Mettler Emile, archiviste.  
Metzger Henri, employé Banq. cant.  
Meyrat Gaston, secr. Office transp. internationaux.  
Meyrat Numa, bijoutier.  
Michel Martin, fonctionnaire fédéral.  
Minder Paul, droguiste.  
Möckli Albert, chef de section Div. gén. PTT.  
Möckli André, avocat.  
Möckli Georges, Conseiller d'Etat.  
\*Monin Edmond, employé.  
\*Monnier Willy, fonct. aux douanes.  
Montavon François, fd. pouv. B. cant.  
Dr Mouttet Henri, Conseiller d'Etat.  
Muller Pierre, fonct. à l'Office cant. circ. automobile.  
Neuhaus Gérard, prof. de musique.  
Dr Nicolet André, médecin.  
Nussbaumer André, fonctionnaire féd.  
Otz André, fonctionnaire fédéral.  
Paratte Michel, employé.  
Paupe Henri, fonctionnaire cantonal.  
Dr Pequignot Eugène, h. c.  
Dr Perrelet G., médecin.  
Pétermann Albert, fonct. retraité.  
Pétermann Fernand, cpl. de gendar.  
Perret Adolphe, fonctionnaire cant.  
\*Petignat Henri.  
Petignat Pierre, technicien.  
\*Piquerez Gaston, employé.  
Plumez Robert, adj. Dép. Just. et Pol.  
Primault Edgar, directeur A. C. S.  
Racine Marcel, traducteur.  
Rædersdorf Abel.  
Rais Marcel, notaire.  
Reinhardt Ernest, fonctionnaire PTT.  
Renaud Charles, employé.  
\*Rérat Jules, employé.  
\*Riat Jean, employé.

Riat Joseph, fd. pouv. Usine von Roll.  
Robert Charles, fonctionnaire cant.  
Dr Robert, prof., Hôpital de l'île.  
Roches-Jersin Charles.  
Roches Marc, employé de banque.  
Roth Maurice, avocat.  
Ribaut Germain, fonctionnaire féd.  
Ruedin Maurice, ingénieur.  
Ruhier Oscar, insp. Dir. aff. comm.  
Ryter Charles, fonctionnaire cant.  
Salgat Raymond, prof. Ecole norm.  
Saner Albert, fonctionnaire cantonal.  
Senn-Moritz Léon.  
Simonin Pierre, avocat.  
Schärer Frédéric, avocat.  
Schaller Pierre, reviseur.  
Schenker Alphonse, fondé de pouv.  
\*Schermann Léon, professeur.  
Schmid Eugène, reviseur.  
Dr Schnyder Pierre, médecin.  
Schnyder René.  
Scholler Ami, fonction. de banque.  
Schudel H., directeur Banque cant.  
Schweingruber Robert, insp. ass. mob.  
Stadelmann Louis, fonctionnaire féd.  
Stella bernensis, Société d'étudiants.  
Stettler Jean, fonctionnaire cantonal.  
Dr Streit Arnold, prof. au Gymnase.  
\*Stragiotti Joseph, employé de bureau.  
Thiévent Germain, fonctionnaire cant.  
Dr Tièche Edouard, professeur.  
Tondeur Etienne, fonctionn. intern.  
Varin Robert, fd. de pouv. Banq. féd.  
Vassalli Manfred, fonct. Direction gén.  
douanes.  
Veillard Alexis, fonctionnaire fédéral.  
Vermeille Louis, fonctionn. internat.  
Villard Julien, secr. Chancellerie féd.  
Villard Adrien, employé Banq. cant.

Virot Maurice, jur., Adm. féd. contrib.  
\*Voirol Paul, libraire.  
Vuille-dit-Bille Ernest, ingénieur.  
Wild Arthur, fonctionnaire cantonal.  
Wisard Virgile, fonctionnaire fédéral.  
\*Wuilleumier Henri, ingénieur.  
Dr Zumbach-Dubied, jur., Dép. pol.  
Zurbuchen-Dietlin Max, géomètre.  
\*Zryd Paul.

#### AUVERNIER

Mlle Folletête Berthe.

#### CORGÉMONT

Stauffer Alfred, anc. Conseiller d'Etat.

#### FRIBOURG

Capitaine Robert, directeur B. P. S.  
Gressly Walter, juge d'Appel retraité.

#### GRANGES

Capitaine Gustave.

#### LANGENTHAL

Gagnebin Georges.

#### LAUSANNE

Dr Comment Albert, juge fédéral.

#### INTERLAKEN

Ruedin Henri, fonct. Arsenal féd.

#### MONTAVON (J. B.)

Billieux Germain, maître secondaire.

#### YVERDON

Jolidon Edmond.

#### ZURICH

Bailly Gaston, Mission catholique.  
Gonseth Ferdinand, prof. à E. P. F.  
Joray André, Union suisse de banq.  
rég. des caisses d'épargne.

### SECTION DE LA PRÉVOTÉ

*(Fondée en 1880, reconstituée en 1911)*

#### Comité de section

*Président:*

*Secrétaire:*

*Caissier:*

*Membres adjoints:*

MM. Frey Charles, inspecteur scolaire, Malleray.  
Tschabold J.-Jacques, fondé de pouv., Malleray.  
Graf André, instituteur, Malleray.  
Roblin Fernand, professeur, Tavannes.  
Bessire Georges, dir. école second., Tavannes.  
Brandt Werner, directeur général, Reconvilier.  
Dr Geering Ernest, médecin, Reconvilier.  
Jabas Fernand, instituteur, Court.  
Frepp Georges, secrétaire de préfecture, Moutier.  
Wüst Waldemar, direct. école second., Moutier.  
Lachat Maurice, droguiste, Courrendlin.

## BELLELAY

Messieurs,

Comte Ls, secrétaire à l'Asile  
Dr Friedemann Adolphe, médecin.  
Gerber Jean, économe.  
Dr Humbert Frédéric, directeur.  
Dr Voirol Jean, médecin-chirurgien.

## BÉVILARD

\*Dubois Chs, pasteur.  
Villeneuve Emile, industriel.

## CHATELAT

Borel Paul, instituteur.  
Châtelain Ls-Justin, cultivateur.

## CORBAN

Sauvain Georges, curé.

## COURCHAPOIX

Chapatte Gérard, curé.  
Domon Paul, instituteur et maire.

## COURRENDLIN

Bourquard Paul, curé-doyen.  
Bregnard Chs, instituteur retraité.  
Bühler Samuel, fondé de pouvoirs.  
Lachat Maurice, droguiste.  
Monnin Fernand, maître secondaire.

## COURT

Bernel Paul, instituteur.  
Besson Philippe, pasteur.  
Bueche Georges, secrétaire municip.  
Charpié Edouard, buraliste postal.  
Chochard Jâmes, chef de fabrique.  
Favre Lucien, instituteur.  
Girod Henri, fabricant.  
Guerne Henri, instituteur.  
Gutzwiller Arthur, ancien directeur.  
Jabas Fernand, instituteur retraité.  
Lardon Paul, maire.  
Marchand Alfred, fabricant.  
Rossé Georges, industriel.

## CRÉMINES

Gobat Henri, maître secondaire.

## ESCHERT

Reber Henri, instituteur.

## LES GENEVEZ

Voirol Alphonse, secrétaire municipal  
et juge au tribunal.

## GRANDVAL

Krieg Pierre, pasteur.

## LAJOUX

Theurillat Victor, curé.

## LOVERESSE

Boillat Camille, agent de poursuites.  
Maueslin Armand, visiteur et maire.  
Membrez Léon, directeur.

## MALLERAY

Bueche Paul, industriel.  
Frey Charles, inspecteur scolaire.  
Fritschy Raymond, fabric. et maire.  
Girod René, gérant Banque cantonale.  
Graf André, instituteur.  
Gobat Armand, maître secondaire.  
Röthlisberger Edouard, instituteur.  
Tschabold Jean, fondé de pouvoirs.

## MOUTIER

Allimann Fernand, industriel.  
Bechler André, industriel.  
Bechler Paul, ancien député.  
Benoît Marc, président du Tribunal.  
Berret Paul, directeur.  
Beuret Maurice, substitut du préposé.  
Bindit Marcel, préfet.  
Boillat Auguste, instituteur.  
Dr de Bonneville, médecin-chirurgien.  
Born Henri, avocat, maire.  
Dr Brahier Simon, avocat et notaire.  
Burri Walter, industriel.  
Carnal Raymond, greffier au Tribun.  
Chapuis Bernardin, instituteur.  
Dr Chausse Jean, médecin-dentiste.  
Chevalier Ernest, président de bourg.  
Chodat Robert, instituteur.  
Cuenin Gabriel, curé-doyen.  
Degoumois Raymond, avocat et not.  
Dubois Pierre, caissier municipal.  
Frepp Georges, av. secrét. de préfet.  
Gaibrois Pierre, fondé de pouvoirs.  
Germiquet Henri, instituteur.  
Glauser Paul, négociant.  
Girard Erwin, fabricant.  
Glück Georges, employé.  
Gobat Martin, commis-greffier.  
Greppin Paul, pharmacien.  
Mlle Gueniat Marthe, maîtr. second.  
Gygax Emile, chef de gare.  
\*Hammel Georges, employé de banq.  
Hofer Maurice, directeur commer.  
Imhof Joseph, imprimeur.  
Jeannet Marcel, pasteur.



Kleiber Charles, architecte.  
Kleiber Walter, ingénieur.  
Konrad Célestin, industriel.  
Konrad Hermann, industriel.  
Mathez Georges, abbé, vicaire.  
Mérillat Adrien, masseur.  
Neuhaus André, médecin-dentiste.  
Dr Neuhaus François, médecin.  
Ory Raoul, receveur de district.  
Perrin Ali, gérant, retraité.  
Mme Perrolaz-Imer, directrice retr.  
Mlle Perrolaz Lucienne, maîtresse sec.  
Pétermann Maurice, mécanicien.  
Pétermann Otto, fabricant.  
Pétermann Walter, industriel.  
Raaflaub Robert, fabricant.  
Reusser Frédéric, avocat des mineurs.  
Robert Charles, employé.  
Robert Max, rédacteur.  
Robert Oscar, rédacteur.  
Mme Robert-Carnal Marthe.  
Roquier Fernand, employé de banq.  
Rougemont Ami, fondé de pouvoirs.  
Rougemont Juliette, institutrice.  
Schneeberger Chs, dessinateur.  
Sorgen Robert, gérant Banque cant.  
Spozio Georges, industriel.  
Stalder Jean, directeur B.P.S.  
Terraz Pierre, médecin-dentiste.  
Terrier Frédéric, vice-gérant B.C.  
Voisard Serge, maître secondaire.  
Wüst Waldemar, rédacteur.

#### PONTENET

Meyer Henri, fabricant.

#### REBEUVELIER

Rérat Arthur, curé.

#### RECONVILIER

Benoit Henri, fondé de pouvoirs.  
Brandt Werner, directeur-général.  
\*Brandt Werner, fils, directeur tecnn.  
Egger Robert, fabricant.  
Fischbacher Fritz, directeur.  
Dr Geering Ernest, médecin-chirur.  
Girod Virgile, fabricant.  
Mme Groslimond-Hoffmann Ali.  
Dr Klopfenstein Aurèle, chimiste.  
Monnier Philippe, maître second.  
Nussbaumer Jean, instituteur.  
Rebetez Jules, géomètre.  
Rollier Jules, maître secondaire.  
Schneider Ernest, instituteur.  
Tièche Marcel, instituteur.  
\*Dr Schleiniger Emile, médecin.

#### ROCHES

Roches Charles, ingénieur forestier.

#### SAICOURT

Feusier Ami, entrepreneur et maire.  
Paroz Alfred, juge au Tribunal.  
Petitjean Marcel, instituteur.

#### LE FUET

Liechti William, retraité.

#### SORNETAN

Gassmann Louis, instituteur.

#### TAVANNES

Bessire Georges, recteur.  
Blum Vincent, industriel.  
Brand Jean, directeur.  
\*Bridevaux Georges, technicien.  
Chappuis Lucien, direct. technicien.  
Ducomman Joseph, directeur.  
Droz Georges, fabricant.  
Eberlé Maurice, directeur.  
Dr Fankhauser W., médecin.  
Farron Henri, instituteur.  
Farron Samuel, secrétaire municipal.  
Froidevaux Henri, technicien.  
Germiquet Marc, notaire.  
Hänni Edouard, industriel.  
Hirtzel Hermann, secrétaire-ouvrier.  
Horrisberg Jules, intendant de l'Ars.  
\*Horrisberger Edouard, architecte.  
Juillard Alphonse, curé.  
Kramer Henri, imprimeur.  
Laubscher Edouard, hôtelier.  
Linder Hermann, architecte.  
Lutz Georges, caissier de banque.  
Lutz Maurice, comptable.  
Maître Emile, instituteur.  
Mulheim Alfred, instituteur.  
Paroz André, négociant.  
Piffaretti Charles, entrepreneur.  
Mlle Raaflaub Mariette, maîtr. second.  
Roblin Fernand, directeur.  
Romy Eugène, directeur.  
Sala Henri, comptable.  
Mlle Sautebin Adèle, institutrice.  
Schlappach Jules, avocat et député.  
Schlup Paul, négociant et maire.  
Schlup Paul, fils, droguiste.  
Schmiedel Arthur, technicien.  
Schwob Théodore, ingénieur.  
Vaucher Paul-Edouard, pharmacien.  
Werth Georges, fondé de pouvoirs.  
Wimmer Jean, comptable.

BALE

Dr Roches Paul, professeur.

BIENNE

Bandelier Pierre, fondé de pouvoirs.

Moser Georges, directeur retraité.

\*Rein Jean, médecin.

BULLE

Cardinaux Louis, pharmacien.

COURTELARY

Béguelin Henri, président du Tribun.

LA CHAUX-DE-FONDS

Mlle Sautebin Onésime, inst. retr.

LA FERRIERE

Paroz Florian, instituteur retraité.

FRIBOURG

Capitaine Robert, dir. Banque pop.

Grobéty Lucien, médecin-dentiste.

NEUCHATEL

Herzig Henri.

NEUEVILLE

Pierrehumbert Philippe, pasteur retr.

NOIRMONT

Prince Ami-Paul, vicaire.

PERREFITTE-MOUTIER

Grandliénard Georges, fondé de pouv.

ROLLE

Giger Jean-Willy.

SAINT-AUBIN (N'tel)

Gorgé Louis, propriétaire.

VEVEY

Ammann Paul.

YVERDON

Faigaux Auguste, propriétaire.

SECTION DES FRANCHES-MONTAGNES

(Fondée en 1894, reconstituée en 1912)

Comité de section

Président:

Secrétaire:

Caissier:

Assesseurs:

MM. Jobin Marc, avocat et notaire, Saignelégier.

Nappez Joseph, industriel, Saignelégier.

Tièche Hippolyte, gérant B. P. S., Saignelégier.

Poupon Germain, instituteur, Les Breuleux.

Chappuis Georges, instituteur, Le Noirmont.

SAIGNELEGIER

Messieurs,

\*Adatte Pierre, opérateur de cinéma.

Arnoux Abel, rédacteur au « Franc-Montagnard ».

Aubry Laurent, avocat.

Bacon Paul, maître secondaire.

Berberat Léon, gér. Hôpital de distr.

Bouchat, avocat et notaire.

Burkhardt Jean, Cdt. Cp. fr. perm.

Chatelain Numa, médecin.

Chatelain William, retraité.

Crevoiserat Osias, maître secondaire.

Deroche Charles, clerc.

Donzé-Bilat Louis, fabricant.

Fleury Alfred, pharmacien.

Girardin Roger, employé B. P. S.

Grimaître Alcide, publiciste.

\*Grimaître Henri, journaliste.

Hofner Ernest, conserv. registr. lonc.

Jobin Arnold, avocat et notaire.

Jobin Marc, avocat et notaire.

Jobin Marius, agent d'assurances.

\*Juillerat Aristide, géomètre.

Marchand Joseph, père, instituteur.

Marchand Joseph, fils, secr. S. E. F.

Monnin Joseph, rév. curé-doyen.

Montavon Marcel, vétérinaire.

Nappez Joseph, industriel.

Petignat Joseph, instit., Les Cerlalez.

Reinhardt Ariste, maître secondaire.

Ritter Albert, maître secondaire.

Rufener Eric, pasteur.

Schmitt Robert, pharmacien.

Tièche Hippolyte, gérant B. P. S.

Wermeille Albin, instituteur.

Dr Wilhelm Alfred, préfet et président du Tribunal.

#### LES BREULEUX

Aubry Jean, buraliste.  
Baume Paul, rentier.  
Berberat Antoine, rév. curé.  
Beuret Marius, comptable.  
Boillat Jules, instituteur.  
Cattin Paul, retraité.  
Cattin Roger, secrétaire communal.  
Donzé Bernard, fabricant.  
Donzé Louis, industriel.  
Poupon Germain, instituteur.

#### LE NOIRMONT

Baumeler Antoine, médecin.  
Bussi Jean, entrepreneur.  
Chappuis Georges, instituteur.  
Doriot Gilbert, essayeur-juré.  
Froidevaux Henri, secrét. communal.  
Montavon Henri, rév. curé.

#### LES BOIS

\*Baumann Henri, industriel.  
\*Baumann Raymond, technicien.  
Huot Jean, mécanicien.  
Huot Joseph, industriel.  
Prêtre Henri, retraité.

#### LE BÉMONT

Joset François, instituteur.

#### LA CHAUX s/Breuleux

Fromaigeat Marius, instituteur.

#### LES ENFERS

Biétry Joseph, instituteur.

#### MONTFAUCON

Aubry Maxime, hôtelier.  
Chapuis Marc, rév. curé.  
Marer Joseph, instituteur retraité.

#### LES SAIRAINS

Erard Albert, entrepreneur.

#### LES POMMERATS

\*Brossard Joseph, horloger.  
Froidevaux Justin, hôtelier.  
Monnat René, instituteur.

#### SOUBEY

Jubin Gustave, hôtelier.

#### SAINT-BRAIS

Queloz Léon, secrétaire communal.

#### BERNE

Petignat Pierre, dessinateur.

#### LES GENEVEZ

Marchino Alfred, instituteur.

#### GENÈVE

Dr Bandelier Justin, médecin.  
Donzé Eloi, comptable.

#### PARIS

\*Brossard Alfred, artiste peintre.

### SECTION DE BALE

*(Fondée en 1913)*

#### *Comité de section*

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Président:</i>             | MM. Schutz Hermann, fonctionnaire.   |
| <i>Vice-président:</i>        | Monnier Henri, fonctionnaire postal. |
| <i>Trésorier:</i>             | Frésard Ali, fondé de pouvoirs.      |
| <i>Secrétaire:</i>            | Etienne A., fonctionnaire.           |
| <i>Protocoles:</i>            | Schenk Charles, journaliste.         |
| <i>Bibliothécaire:</i>        | Falbriard Joseph, essayeur-juré.     |
| <i>Adjoint (Chœur mixte):</i> | Froidevaux Henri, horloger.          |
| <i>Adjoint (Théâtre):</i>     | Kilchemann C., fonctionnaire.        |
| <i>Revisers des comptes:</i>  | Mlle Chèvre Berthe, fonctionnaire.   |
|                               | MM. Monnier A., fonctionnaire.       |
| <i>Suppléant:</i>             | Nappez M., fonctionnaire.            |

## BALE

Messieurs,

Aubry Aloïs, fonctionnaire.  
Aubry Paul, fonctionnaire.  
Bachmann Fréd., restaurateur.  
Bandelier Edouard, fondé de pouv.  
Dr Barthe Louis, directeur.  
Beuret Alphonse, fonctionnaire postal.  
Biétry Paul, ancien directeur.  
Boillat Emile, ancien directeur.  
Mme Braun Germaine.  
Mme Breinlinger-Joray R., institutrice.  
Mlle Chèvre Berthe, fonctionnaire.  
Comte François, fonctionnaire.  
Comte Pierre, fonctionnaire.  
Corbat-Scholz Xavier, fonctionnaire.  
Dr Develey Ch., médecin-vétérinaire.  
Etienne-Klainguer, fonctionnaire.  
Falbriard Joseph, essayeur-juré.  
Ferlin André, étudiant en médecine.  
Frésard Ali, fondé de pouvoirs.  
Frésard Ariste, commerce de fer.  
Froidevaux Georges, fonction. postal.  
Froidevaux Henri, horloger.  
Dr Gigon A., professeur, médecin.  
Gigon Alphonse, fonctionnaire.  
Gouvernon Gervais, ingénieur.  
Hofschneider-Membrez R., fonctionn.  
Jaquenod Marius, fonctionnaire.  
Jobin Abel, ingénieur.  
Mlle Kaufmann, fonctionnaire.  
Dr Koby Fréd., médecin.  
Lachat Paul, vicaire.  
Maillard Henri, dentiste.

Monnier Henri, fonctionnaire postal.  
Müller-Heuberger Ad., secrétaire.  
Nicol Arsène, fonctionnaire.  
Nussbaumer Robert, fonctionnaire.  
Périnat-Widmer R., fonctionnaire.  
Poupon Marc, fonctionnaire.  
Renaud Edouard, commerçant.  
Schaub Hermann, fondé de pouvoirs.  
Schutz Hermann, fonctionnaire.  
Vuilleumier Roland, fonctionnaire.  
Wiesmann Walter, fonctionnaire.

## BERNE

Hintermann Walter, fonctionnaire.

## BIENNE

Demagistri Albert, fonctionnaire.

## DORNACH

Favre Luc., méd.-chir.-dentiste.  
Rebetez Joseph, droguiste.

## NEU-ALLSCHWIL

Demagistri Henri, fonctionnaire CFF.

## NEUE-WELT

Mme Paupe Léon.

## PRATTELN

Schenk Charles, journaliste.

## SAINT-URSANNE

Jobin-Lenoir Albert.

## SECTION DE TRAMELAN

*(Fondée en 1921)*

### *Comité de section*

*Président:*

*Vice-président:*

*Secrétaire-caissier:*

*Membres adjoints:*

MM. Boillat Emile, maître secondaire.  
Benoit-Laager René, directeur.  
Mathez René, industriel.  
Theurillat Raphaël, directeur.  
Choffat Charles, rédacteur.

## TRAMELAN

Messieurs,

Béguelin Albert, instituteur.  
Béguelin Aurèle, instituteur.

Béguelin-Wittwer Charles, secr. mun.  
Béguelin Marc, notaire.  
Benoit-Lager René, directeur.  
Benoit Raoul, notaire.  
Boillat Emile, maître secondaire.  
Bühler-Girard Hans, directeur.



Burri Ernest, directeur Banq. cant.  
Chatelain Aaron, maître secondaire.  
Chatelain Edouard, instituteur.  
Chatelain Ernest, maître sec. retr.  
Chatelain-Voumard Armand, fabricant d'horlogerie.  
Chatelain Roger, comptable.  
Chapatte Roger, curé.  
\*Chapatte Maxime, architecte.  
Choffat Charles, rédacteur.  
Droz Paul, fabric. d'horlogerie.  
\*Fontaine Robert, médecin dentiste  
Friedli Ernest, directeur.  
Gagnebin Edmond, fab. d'horlogerie.  
Gindrat Rolf, horloger.  
Gogniat Joseph, fondé de pouvoirs.  
Grosvernier Willy, chef de gare.  
Gygax Auguste, instituteur retraité.  
Hægeli Marc, instituteur.  
Houriet Marc-Aurèle, instituteur.  
Houriet Daniel, employé.  
Kohly Roland, gérant.  
Kohly Fernand, maire.  
\*Lohner Arnold, fabric. d'horlogerie.  
Mathez Arnold, directeur C. T. N.  
Mathez Frédéric, maître secondaire.  
Mathez-Houriet Paul, cais. municipal.  
Mlle Mathez Ruth, institutrice.  
Mathez René, industriel.  
Meyrat Berthold, fab. d'horlogerie.

Dr Minder Henri, médecin.  
Mme Minder Marie.  
Monnier-Mathez Maurice, adm. postal.  
Mme Monnier-Mathez Maurice.  
\*Müller André, pasteur.  
Nicolet Fernand, directeur.  
Perrelet Francis, maître secondaire.  
Perret Jacques, industriel.  
Stæhli Roland, instituteur.  
Theurillat Raphaël, directeur.  
Tripet Léon, pasteur.  
Voumard Emmanuel, mécanicien.  
Voumard Lucien, pharmacien.  
Mlle Voumard Renée, institutrice.  
Mme Vuille Alice, industrielle.  
Vuilleumier Aurèle, fab. d'horlogerie.  
Vuilleumier Samuel, instituteur.  
Mme Vuilleumier-Desgrandchamps  
Lisa, institutrice retraitée.  
Vuilleumier Jean, technicien.  
Vuilleumier Jean, instituteur.  
Zabéginisky Joseph, pharmacien.

#### CORGÉMONT

Wyss-Etienne Francis, pasteur.  
Mme Wyss-Etienne Denise.

#### MALLERAY

Mme Gobat-Monnier Madeleine, inst.

### SECTION DE LA CHAUX-DE-FONDS

(Fondée en 1924)

#### Comité de section

|                                                    |                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------|
| <i>Président:</i>                                  | MM. Dr Joliat H., médecin.   |
| <i>Vice-président</i><br><i>et bibliothécaire:</i> | Rossel Ch., instituteur.     |
| <i>Secrétaire:</i>                                 | Miserez L., comptable.       |
| <i>Caissier:</i>                                   | Stocker Ch.-Ad., pharmacien. |
| <i>Archiviste-convocateur:</i>                     | Pécaut Ferd., commerçant.    |

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Messieurs,

\*Aubry Francis, horl. montres Brola.  
Bernard Pierre, pharmacien.  
Bernheim Jacques, fab. horlogerie.  
Bilat Joseph, médecin-dentiste.  
\*Blum Gaston, fabr. de boîtes.  
\*Blum Paul, fabr. d'horlogerie.

Borle André, médecin-dentiste.  
Bourquin Ph., maître au Progymnase.  
Burgener Louis, maître au Gymnase.  
Dr Châtelain Georges, négociant.  
\*Chautems Charles, publiciste.  
\*Donzé Marc, négociant.  
Dr Fallet Marius, publiciste.  
Favre Maurice, industriel.  
Flückiger Willy, dentiste.  
Dr Franck Georges, médecin.

Girard Albert, chancel. com. retr.  
Girard Julien, notaire.  
Dr Grosjean André, médecin.  
Dr Guye Georges, médecin.  
Imhof Arthur, industriel.  
\*Jeanmonod Albert, gérant d'immeub.  
Jeanneret Charles, professeur.  
Dr Joliat Henri, médecin.  
Juillard Charles, industriel.  
Juillard Henri, industriel.  
\*Jung-Leu Charles, bureau fiduc.  
Landry Fernand, instituteur.  
Macquat Louis, fabr. d'aiguilles.  
Mamie Louis, commis.  
Marchand André, avocat.  
\*Matthey Florian, commis.  
Dr Meyer Paul, Office fiduciaire.  
Michaud Albert, essayeur-juré.  
Miserez Léon, comptable.  
Mocelin Emile, essayeur-juré.  
Dr Monard Albert, conserv. Musée  
scientifique.  
Pantillon Georges, prof. de musique.

Pécaut Ferdinand, commerçant.  
\*Perret Bernard, horloger.  
\*Perrin Georges, retraité.  
Robert André, nickeleur.  
Robert-Darbre Georges, chef de bur.  
Robert-Tissot Charles, imprimeur.  
Rossel Charles, professeur.  
Schmid Henri-Virgile, agent d'assur.  
\*Schorer Louis, fabr. d'horlogerie.  
Stocker Chs-Adolphe, pharmacien.  
\*Wyser Wilhelm, prof. de musique.  
Zimmermann Emile, agent de droit.

#### LAUSANNE

Macquat P.-F. retraité.

#### MONTMOLLIN

Mme Flotron C., La Prise Imer.

#### NEUCHÂTEL

\*Wyss Jean, direct. de l'UBAH.

#### SAINT-IMIER

Cuenin Willy, Hôtel du Mt-Crosin.

### SECTION DE GENÈVE

*(Fondée en 1930)*

#### *Comité de section*

*Président:*

MM. Dr Capitaine Georges, avocat.

*Vice-président:*

Terraz Charles, expert-comptable.

*Secrétaire-trésorier:*

Bernel René, fondé de pouvoirs.

*Assesseurs:*

Schott André, ingénieur.

Roux Fernand, mandataire commercial.

#### GENÈVE

Messieurs;

Allegri Erwin, administrateur.  
Ammann Edouard, chef de laborat.  
Aquillon Charles, technicien.  
Augsburger Gilbert, commerçant.  
Dr Baumann Gérard, médecin.  
Ballmer Auguste, directeur.  
Baume René, rédacteur.  
Baume William, négociant.  
Mlle Béguelin Alice.  
Bernasconi Charles, ingénieur.  
Bernel René, fondé de pouvoirs.  
Beuchat Gustave, expert-comptable.  
Borer Willy, pharmacien.  
Dr Bourquin-Gerster, méd.-oculiste

Bourquin Rodolphe.  
Dr Brand Hermann, médecin.  
Bregnard Joseph, expert-comptable.  
Bruggimann Fernand, technicien.  
Buchser Hugo, éditeur.  
Burrus Joseph, directeur.  
Bützer Ch.-Othmar, commerçant.  
Dr Capitaine Georges, avocat.  
Carnat Louis, représentant.  
Catala Claude, dentiste.  
Chavannes Henri, imprimeur.  
Chevrolet Théo, pharmacien.  
Cœudevez William, chef de cuisine.  
Comment Constant.  
Corbat Paul.  
Dr Cuttat Albert.  
Demierre André.  
Dentan Albert, ingénieur.

Dobler Auguste, mécanicien.  
Dubois Jean, restaurateur.  
Dysli-Nussbaumer Emile, pharmac.  
Faivre Hermann, fonct. aux douanes.  
Mlle Farine Bertha.  
Fattet Joseph, négociant.  
Fromageat Camille, représentant.  
Gagnebin Bernard, avocat.  
Gindrat Fernand, journaliste.  
Girardin Marcel, avocat.  
Gisiger Charles, fonct. ass. militaire.  
Mlle Godinat L., négociante.  
\*Guerne William, technicien.  
Grosjean Serge, papiers-peints.  
Guyot Francis, directeur.  
Gygax Roger, employé de banque.  
Hennet Robert, coupeur de chaus.  
Holy Franz, fabricant.  
Dr Hubleur Robert, médecin.  
Huelin Roger, directeur.  
Hugentobler Jean, dir. de la SPA.  
Humair William, secr. d'hôtel.  
Hutter François, ingénieur.  
Imhoff Pierre, fonctionnaire B. P. S.  
Jeangros Eugène.  
Knus Henri, inspecteur forestier.  
Landolt Arthur, représentant.  
Laubscher Louis, inspecteur d'assur.  
Mme Leuenberger-Girard Jeanne.  
Le Roy Aimé, fonctionnaire.  
Mahert Rodo, journaliste.  
Dr Marti Roland, médecin.  
Mathey-Rambert Marcel, architecte.  
Matile Albert, représentant.  
Dr Merkt Maurice, dir. Soc. Fid. S.  
Meyer Robert, agent gén. d'assur.  
Meyer Justin, comptable.  
Meyrat Maurice, employé de banque.  
Miche Paul, prof. de musique.  
Mignolet Henri, technicien.  
Dr Paillard Roger, médecin.  
Péquignot Alfred.  
Péquignot Georges, dentiste.  
Dr Queloz Marcel, médecin.  
Queloz Jean, fonct. aux douanes.  
Queloz André, fonct. aux douanes.  
Rais Jacques, dentiste.  
Reiser Anselme, expert-comptable.

Richard William, dentiste.  
Richard Louis.  
Robert Ivan, industriel.  
Robert Auguste, chef de bureau post.  
Rosset James, industriel.  
Roux Fernand, mandataire commer.  
Saucy Charles, père, prof retraité.  
Saucy Charles, fils, commerçant.  
Schaffroth Gottlieb, restaurateur.  
Schott André, ingénieur.  
Schwob Lucien, négociant.  
Taillard Ory.  
Terraz Charles, expert-comptable.  
Triponez Joseph, droguiste.  
Theurillat Herbert, artiste-peintre.  
Vallat Joseph, employé de banque.  
Varrin Edmond.  
Vatré Simon, préparateur.  
Villars Julio, garagiste.  
Voisin René.  
Vuille Charles.  
Wermuth-Billieux Fréd., empl. banq.  
Dr Wilhem Raymond, avocat.  
Zurbuchen Fritz, restaurateur.

#### BELLERIVE

Jaquet Louis, industriel.

#### COLOVREX

Racheter Edmond, négociant.

#### COPPET

Brahier Emmanuel, hôtelier.

#### NYON

Dr Favre André, médecin.

#### PETIT-LANCY

Schächtelin James.

#### PRÊLES s/Douanne

Luterbacher Georges, directeur.

#### VERNIER

\*Lévêque Louis, ingénieur.

#### VERSOIX

Dr Reiser Joseph, expert-compt.

## SECTION DE LAUSANNE

(Fondée en 1935)

### Comité de section

*Président d'honneur:* MM. Sautebin Hippolyte, anc. prof., Dr es lettres.  
*Président:* Dr Greppin Jean, médecin.  
*Vice-président:* Heng Gaston, fondé de pouvoirs.  
*Secrétaire:* Rothenbuhler Albert, directeur.  
*Caissier:* Favre Alfred, représentant.  
*Assesseur:* Gigon Louis, professeur.

### LAUSANNE

Messieurs,

Badet Joseph, expert-comptable.  
Bassin Paul-Otto, dir. Ecole de publ.  
Béguelin Reynold, retraité B. P. S.  
Dr Benoit Roger, médecin-vétérinaire.  
Bilat René, chef mécanicien.  
Boillat Willy, typographe.  
Borle Henri, professeur.  
Botteron Arthur, représentant.  
Bourgeois Urbain, négociant.  
Braun Charles, inspect. d'assurances.  
Cattin André, gérant S. B. S.  
Cattin Louis, droguiste.  
Châtillon André, employé de banque.  
Charpié Edouard, retraité CFF.  
Charpié Henri, fonct. CFF retraité.  
Choffat Jules, bibliothécaire.  
Chopard Henri, fonct. CFF retraité.  
Chopard Jean, pensionnat.  
Colomb Henri, directeur.  
Comment Albert, juge fédéral.  
\*Conrad Ernest, fonctionnaire CFF.  
Duplain Ami, artiste-peintre.  
Erard Albert, bijoutier.  
Favre Alfred, représentant.  
Frainier Paul, directeur.  
Froidevaux Hubert, fondé de pouv.  
Froidevaux Paul, représentant.  
Froidevaux Paul-René, art.-peintre.  
Ganguillet Jean, ingénieur.  
\*Gigon Alphonse, chef de publicité.  
Gigon Louis, professeur.  
\*Godat Charles, chef de publicité.  
Gogniat Joseph, organiste, dir. Cons.  
Dr Greppin Jean, médecin.  
Mlle Grosjean Marguerite.  
Guenin Léon, imprimeur.  
Haab Etienne, pharmacien.  
Dr Helg Léon, médecin.

Heng Gaston, fondé de pouvoirs.  
Héritier Jean, ingénieur.  
Houlmann Henri, pharmacien.  
Hugentobler Willy, dentiste.  
Dr Imer Jean, médecin.  
Mme Jeannet-Nicolet Adrienne, prof.  
Jeanneret Georges, négociant.  
Juillard Ernest, prof. à l'Université.  
Juillard Pierre, pasteur.  
Juillerat Edouard, professeur.  
Juillerat Marcel, fonctionnaire CFF.  
Kneubuhler Walter, empl. de banque.  
Koetschet Joseph, ing. chimiste.  
Koetschet Pierre, chimiste.  
Kohler Jules.  
Koller Joseph, ingénieur.  
Kunz Adolphe, négociant.  
Dr Levy-du-Pan Ernest, médecin.  
Dr Mamie Joseph, médecin.  
Marchand Henri, directeur de banq.  
Marchand Jules, professeur.  
Mme Mouttet Marie.  
Mugeli Richard, instituteur retraité.  
Dr Ory Herbert, professeur de math.  
\*Parel Henri, professeur.  
Pauli Willy, technicien.  
Perrenoud Samuel, méd.-dentiste.  
Racine Jean-Pierre, ingénieur.  
Dr Rollier Auguste, médecin.  
Rossel André, présid. du Tribunal.  
Dr Rossel Georges, médecin.  
Mlle Rossel Gertrude.  
†Rossel Jean, ancien juge fédéral.  
Rossel Jacques, pasteur.  
Rosselet André, employé de banque.  
Rothenbuhler Albert, directeur.  
Saucy William, pharmacien.  
Saurer René, boulanger.  
Dr Sautebin Hippolyte, anc. prof.  
Dr Simon Paul, médecin.  
Spielmann Fritz, notaire.  
Studer René, monteur-mécanicien.



Dr Terrier Charles, es. sc. nat.  
Dr Terrier Paul, médecin.  
Trachsel Arthur, teinturier.  
\*Villeneuve Pierre, reviseur.

Voillat Fernand, prof de gymnast.,  
méd., masseur.  
Vuilleumier Fernand, directeur.  
Walzer Louis, chef de bureau.

## Membres correspondants honoraires

Général Guisan Henri, commandant en chef de  
l'armée suisse

MM. Joachin Jules, professeur

Dr Rennefahrt Hermann, avocat

Piaget Arthur, historien

Grellet Pierre, journaliste

de Reynold Gonzague, écrivain et professeur

Kurz G., ancien archiviste cantonal

Dr Roth Paul, archiviste

Dr Binz Aug., botaniste, conservateur des  
herbiers de l'Université

Dr Ganz Paul, professeur à l'Université

Lausanne

Delle

Berne

Neuchâtel

Berne

Fribourg

Berne

Bâle

Bâle

Bâle

## Sociétés correspondantes

Société helvétique des sciences naturelles

Bibliothèque de l'Ecole polytechnique

Société des sciences naturelles de

Société des sciences naturelles de

Société des sciences naturelles de

Société vaudoise des sciences naturelles

Institut géologique national du Mexique

Société d'histoire et d'archéologie

(par adresse: Bibliothèque de la Ville)

Société d'histoire de la Suisse romande

Société d'histoire de

Société d'histoire et d'archéologie de

Société d'histoire du Valais romand

Société suisse de préhistoire

Société d'histoire de

Société d'histoire d'Argovie

Historische und antiquarische Gesellschaft

Historischer Verein der 5 Orte

Institut national genevois

Stadtbibliothek

Stadtbibliothek

Bürgerbibliothek

Bibliothèque nationale suisse

Bibliothèque centrale fédérale

Musée historique

Société neuchâteloise de géographie

Société d'Emulation du Doubs

Société d'Emulation de Montbéliard

Berne

Zurich

Berne

Bâle

Neuchâtel

Lausanne

Mexico

Neuchâtel

Lausanne

Fribourg

Genève

Monthey

Soleure

Berne

Aarau

Basel

Lucerne

Genève

Zurich

Lucerne

Winterthour

Berne

Berne

Berne

Neuchâtel

Besançon

Montbéliard

|                                                                              |                      |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Société belfortaine d'Emulation                                              | Belfort              |
| Société d'agriculture, sciences et arts<br>de la Haute-Saône                 | Vesoul               |
| Société d'Emulation de l'Ain                                                 | Bourg-en-Bresse      |
| Société d'Emulation des Vosges                                               | Epinal               |
| Société pour la conservation des monuments<br>d'Alsace                       | Strasbourg           |
| Musée historique                                                             | Mulhouse             |
| Société Gorini, Société d'histoire et d'archéologie<br>religieuse du diocèse | Belley-Bourg (Ain)   |
| Smitshonian Institution                                                      | Washington           |
| United States Geological Survey                                              | Washington           |
| Société suisse de chimie                                                     | Bâle                 |
| Archives de l'Etat (12 exemplaires)                                          | Berne                |
| Archives de l'Etat (1 exemplaire)                                            | Neuchâtel            |
| Bibliothèque publique (1 exemplaire)                                         | La Chaux-de-Fonds    |
| Service de la carte géol. d'Alsace-Lorraine                                  | Strasbourg           |
| Société grayloise d'Emulation                                                | Gray (Haute-Savoie)  |
| Académie des sciences, belles-lettres et arts                                | Besançon             |
| Société philomathique vosgienne                                              | St-Dié               |
| Les Echos de St-Maurice                                                      | Abbaye de St-Maurice |
| Sundgau-Verein                                                               | Mulhouse             |
| Société d'histoire du canton de Soleure                                      | Soleure              |
| Académie du Var (4, Place d'Iéna)                                            | Toulon               |
| Société académique du Bas-Rhin                                               | Strasbourg           |
| Société d'histoire et d'archéologie                                          | Schaffhouse          |
| Société suisse des traditions populaires                                     | Bâle                 |

## Avis aux membres et aux lecteurs des « Actes » de la Société jurassienne d'Emulation

---

Nous donnons ci-dessous la liste — avec prix — des exemplaires des *Actes* que notre bibliothèque possède encore en nombre et met à la disposition des amateurs de notre histoire jurassienne. Certaines années sont malheureusement épuisées et nous ne pouvons plus fournir de collections complètes. Une réduction importante sera accordée aux personnes qui commanderont plusieurs volumes à la fois. S'adresser au bibliothécaire ou au secrétaire.

| <i>Année</i>                          |     |     |     |     |     |     |     |     |         | <i>Prix</i> |
|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|-------------|
| 1851 à 1856                           | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | le vol. | Fr. 1.—     |
| 1858 à 1862                           | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 1.—       |
| 1864 à 1869                           | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 1.—       |
| 1871 à 1874                           | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 1.—       |
| 1876 à 1877, l'Emulation jurassienne, |     |     |     |     |     |     |     |     |         |             |
| quelques livraisons mensuelles à      |     |     |     |     |     |     |     |     | »       | » 0.30      |
| 1878 Mémoires                         | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 2.—       |
| 1882 Actes                            | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 2.—       |
| 1884 Actes                            | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 2.—       |
| 1889 Actes                            | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 2.—       |
| 1890-1891 Actes                       | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 3.—       |
| 1892 Actes                            | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 3.—       |
| 1898 Actes                            | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 3.—       |
| 1904 à 1908 Actes                     | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 3.—       |
| 1910-1911 Actes                       | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 3.—       |
| 1912-1913 Actes                       | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 5.—       |
| 1917 à 1943 Actes                     | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | »       | » 6.—       |

### Autres ouvrages

- |                                                                       |         |     |      |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|-----|------|
| 1. Quiquerez. <i>Histoire des troubles 1730-1740</i>                  | le vol. | Fr. | 2.—  |
| 2. Dr Rollier. <i>Lettres d'Amanz Gressly</i> ...                     | »       | »   | 2.—  |
| 3. Dr G. Amweg. <i>Tables des matières des Actes, 1847 à 1928</i> ... | »       | »   | 0.50 |
| 4. Negelen. <i>Portrait de Jules Thurmann</i> , lith.                 |         | »   | 3.—  |

|     |                                                                                                                             |         |     |      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|------|
| 5.  | Guélat F.-J. <i>Journal</i> , 1 <sup>re</sup> partie, 1791-1802                                                             | le vol. | Fr. | 7.—  |
| 6.  | <i>Table</i> ... ..                                                                                                         | »       | »   | 1.—  |
| 7.  | — <i>Journal</i> , 2 <sup>me</sup> partie, 1813-1824 ... ..                                                                 | »       | »   | 5.—  |
|     | Les numéros 5, 6, 7 ensemble ... ..                                                                                         | »       | »   | 10.— |
| 8.  | C. Hornstein. <i>Fêtes légendaires du Jura bernois</i> , 1924 ... ..                                                        | »       | »   | 3.50 |
| 9.  | C. Frey. <i>Histoire et chronique de Malleray</i>                                                                           | »       | »   | 5.—  |
| 10. | <i>Album jurassien</i> , 1878 ... ..                                                                                        | »       | »   | 0.50 |
| 11. | Ch.-A. Favre. <i>L'assurance obligatoire</i> , 1893                                                                         | »       | »   | 0.50 |
| 12. | <i>Vieux airs, vieilles chansons</i> , 1 <sup>er</sup> fascicule, 1918. Réimpression totale ... ..                          | »       | »   | 1.50 |
| 13. | G. Amweg. <i>Bibliographie du Jura bernois</i> , Gd in-8 ... ..                                                             | »       | »   | 12.— |
| 14. | — <i>Les monuments historiques du Jura bernois</i> , superbe volume richement illustré                                      | »       | »   | 20.— |
| 15. | Bourquin J. <i>Flore de Porrentruy</i> , 1933 ...                                                                           | »       | »   | 5.—  |
| 16. | Dr G. Amweg. <i>Les Arts dans le Jura bernois et à Bienne</i> , Tome I <sup>er</sup> ... ..                                 | »       | »   | 20.— |
| 17. | Idem, Tome II ... ..                                                                                                        | »       | »   | 20.— |
| 18. | <i>Histoire populaire du Jura bernois</i>                                                                                   | »       | »   | 7.—  |
| 19. | Mgr Folletête, vicaire général. <i>Le Régiment de l'Evêché de Bâle au service de la France</i> (Régiment d'Eptingue) ... .. | »       | »   | 15.— |
| 20. | Dr P.-O. Bessire. <i>Histoire du peuple suisse</i>                                                                          | »       | »   | —.—  |
| 21. | — <i>Histoire du Jura bernois</i> ... ..                                                                                    | »       | »   | —.—  |